



**20
23**

**Rapporto
di Sostenibilità**



Città
di Lugano

2023

**Rapporto
di Sostenibilità**



Città
di Lugano



Indice

Messaggio del Sindaco	5
Il primo Rapporto di sostenibilità della Città di Lugano	6
Metodologia	7
Punti salienti	8
Portatori di interesse	10
Analisi di materialità	11
A proposito di Lugano	17
Le certificazioni ottenute dalla Città	18
La governance della Città di Lugano	20
Organi istituzionali e struttura amministrativa	21
Politiche e Linee di sviluppo interne	24
Le persone della Città di Lugano	25
I collaboratori e le collaboratrici al servizio della nostra Città	25
Le iniziative per i nostri collaboratori e le nostre collaboratrici	28
Le iniziative per i nostri cittadini e le nostre cittadine	30
L'ambiente della Città di Lugano	38
I nostri impatti ambientali	38
Il nostro impegno per l'ambiente	43
Le finanze della Città di Lugano	50
Obiettivi futuri della Città di Lugano	58
Indice dei contenuti GRI	60
Lista degli acronimi	65

Messaggio del Sindaco

“La sostenibilità riguarda l'ecologia, l'economia e l'uguaglianza”: queste parole che prendo a prestito dall'architetto Ralph Bicknese hanno il pregio di definire in modo semplice un concetto cardine per la qualità di vita delle generazioni future. Lo sviluppo e la crescita economica, infatti, sono strettamente correlati al benessere sociale, che poggia sulle condizioni di equità e inclusione.

Il primo Rapporto sulla sostenibilità della Città di Lugano - che presentiamo nelle pagine seguenti - è frutto di una riflessione approfondita e di solide basi operative e progettuali, che già hanno dato frutto. A fare da traino è stata la consapevolezza del Municipio dell'importanza per un ente pubblico di saper adeguare i suoi servizi e le sue infrastrutture per rispondere all'evoluzione del contesto socioeconomico, ambientale e finanziario. Un'oculata gestione delle finanze pubbliche, infatti, costituisce le fondamenta su cui costruire e adottare pratiche sostenibili negli ambiti sociali e ambientali.

Lugano negli ultimi dieci anni ha dovuto impegnarsi con determinazione nel processo di assestamento determinato dalle tre grandi sfide del 2013: la realizzazione dell'ultima fase aggregativa (che ha portato il numero di abitanti a circa 68'000 e la superficie della città a 75.8 km²), l'emergere delle conseguenze della crisi finanziaria mondiale del 2008 (con un tonfo delle imposte delle banche di quasi 40 milioni di franchi all'anno) e i nuovi equilibri politici emersi dalle elezioni di quell'anno. Oggi, mi sento di dire che quel processo ha dato esiti positivi e che la Città è ripartita con slancio.

Uno dei primi passi fatti nell'evoluzione operativa all'approccio della sostenibilità data del 2016, quando la Città si è dotata di una propria politica ambientale ed energetica, decisione poi consolidata negli obiettivi delle Linee di sviluppo 2018-2028 del Municipio, che espressero esplicitamente la volontà di orientare la crescita del nostro Comune secondo i principi dello sviluppo sostenibile. Lugano, oggi, persegue un uso parsimonioso delle risorse, considera essenziale la coerenza dello sviluppo territoriale e agisce a salvaguardia dell'ambiente e della biodiversità (fauna e flora locali): da un lato per affrontare i cambiamenti climatici e, dall'altro, anche per il loro valore culturale.



Numerose iniziative danno oggi conto di questa impostazione: dallo sfruttamento dell'acqua del lago per curare il verde del Parco Ciani al sostegno ai cittadini e in particolare di quelli meno fortunati, dalla formazione continua dei collaboratori e delle collaboratrici alle costruzioni ecosostenibili, dal sostegno finanziario a enti e associazioni alla riqualifica e alla creazione di nuovi spazi urbani, in particolare superfici verdi e di svago ben distribuiti sul territorio e facilmente accessibili alla cittadinanza.

Ricordo, infine, che nel 2021 abbiamo lanciato l'iniziativa #LUGANOSOSTENIBILE con il sostegno dell'Ufficio federale dello sviluppo territoriale, con l'obiettivo di sensibilizzare privati e imprese ad adottare azioni virtuose e comportamenti responsabili.

Questo primo rapporto di sostenibilità è dunque una fotografia improntata alla trasparenza che mostra la situazione attuale del nostro Comune, con l'obiettivo di informare e fungere da analisi di partenza sulla quale costruire e consolidare, anno dopo anno, le buone pratiche di un approccio sostenibile alle diverse politiche settoriali. Il mio invito è quindi quello di percorrere idealmente insieme queste pagine, perché uniti saremo in grado di abitare la nostra città e il nostro territorio in maniera sempre più sostenibile.

Michele Foletti

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized, overlapping letters that form the name 'Michele Foletti'.

Il primo Rapporto di sostenibilità della Città di Lugano

Questo Rapporto trae origine dalla mozione no. 3887 “Per l'introduzione di un bilancio ambientale e sociale (mozione generica)” approvata dal Consiglio comunale nel 2022, che ha riconosciuto l'importanza di monitorare e comunicare ai propri portatori d'interesse i progressi compiuti nel processo che conduce al raggiungimento degli obiettivi di sostenibilità. Con questo spirito di collaborazione, l'Amministrazione comunale di Lugano si impegna a presentare le iniziative e le azioni collettive intraprese finora, oltre a delineare le strade che intende percorrere in futuro. Per garantire la massima conformità e completezza, il presente Rapporto di sostenibilità è stato redatto in conformità ai nuovi GRI Sustainability Reporting Standards, utilizzando il GRI 1: Principi Fondamentali - 2021. L'adozione di questo standard ci permette di sottolineare l'impegno della Città nell'aderire a linee guida e requisiti rigorosi, riconosciuti a livello internazionale.

L'Amministrazione si impegna costantemente a servire i suoi cittadini, che costituiscono la forza trainante della nostra comunità. Riconosciamo che il nostro impegno nei loro confronti va oltre il semplice dovere istituzionale; è un impegno morale nei confronti delle generazioni presenti e future. Il cambiamento climatico rappresenta oggi una sfida di rilevanza cruciale e ha significative implicazioni sociali ed economiche per l'amministrazione locale. Il Comune riveste un ruolo fondamentale nel fornire risposte concrete a questi eventi attraverso, ad esempio, la pianificazione del territorio, la gestione di infrastrutture pubbliche e fornendo adeguati servizi alla comunità. Anche i cittadini, come membri di questa comunità, dovrebbero essere informati e sensibilizzati in merito a tali temi, in modo da rispondere insieme a sfide che si stanno rivelando urgenti.

La Città di Lugano si sta impegnando attivamente a promuovere e adottare pratiche più sostenibili. Un importante passo in questa direzione è stato compiuto attraverso la preparazione di questo suo primo Rapporto di sostenibilità. Esso mette in luce la fondamentale rilevanza dei temi ESG (Environment, Social e Governance), pilastri essenziali per il benessere e la prosperità della comunità locale. Inoltre, include la dimensione finanziaria atta a garantire una maggiore trasparenza e a supportare la realizzazione degli obiettivi di sostenibilità. Questi quattro pilastri devono essere la bussola che guida e orienta le azioni, le decisioni e le iniziative che la Città di Lugano intraprenderà nel futuro. Il presente Rapporto è dunque stato strutturato sulla base degli aspetti appena citati.

Nel contesto delle tematiche ESG, l'aspetto ambientale rappresenta un richiamo imperativo alla necessità di preservare e proteggere l'ambiente naturale che ci circonda. La Città di Lugano riconosce la decisiva incidenza di questo pilastro nel-

la gestione responsabile delle risorse naturali e nell'affrontare sfide ambientali di portata globale. Il pilastro sociale riflette anche il nostro impegno nella costruzione di una comunità inclusiva ed equa. La Città di Lugano intende garantire il benessere di ogni suo cittadino, obiettivo che richiede l'adozione di politiche e iniziative volte a promuovere l'uguaglianza, l'accessibilità e la salute dei membri della nostra comunità.

Il pilastro di governance riguarda la necessità di una leadership etica, trasparente ed efficace. La buona governance è fondamentale per garantire la fiducia degli stakeholders, in primis i cittadini, i collaboratori e la comunità in senso ampio. Per la Città di Lugano è imperativo garantire una gestione pubblica responsabile, che risponda ai bisogni e alle aspettative della nostra comunità.

Infine, un altro pilastro essenziale per l'Amministrazione è la trasparenza finanziaria, che permette di rafforzare la fiducia della comunità locale e di tutte le parti interessate attraverso la massima integrità nella gestione dei fondi pubblici. Il presente Rapporto di sostenibilità è uno strumento attraverso il quale garantire la massima trasparenza riguardo alle attività e alla gestione delle finanze pubbliche di Lugano.

Riteniamo essenziale rivolgerci direttamente ai nostri cittadini e alle nostre cittadine, ovvero ai principali portatori di interesse, poiché siamo fermamente convinti che le iniziative locali, all'interno dei quartieri e in stretta collaborazione con la comunità stessa, dimostrino la massima efficacia nell'ottica della sostenibilità.

Metodologia

Gli standard di rendicontazione non finanziaria adottati da diverse organizzazioni rappresentano una guida per le aziende private, le società quotate e le organizzazioni no-profit. Tuttavia, per la rendicontazione sulla sostenibilità da parte di un Comune, non esiste ancora uno standard universale. Per colmare questa mancanza, abbiamo fatto riferimento a diversi standard internazionali che forniscono linee guida e indicatori chiave di performance (KPI) utilizzabili anche dalle pubbliche amministrazioni. Tra questi standard, abbiamo preso in considerazione:

GRI - Global Reporting Initiative: è un ente internazionale indipendente che si pone l'obiettivo di sostenere le organizzazioni nel comprendere e comunicare l'impatto delle loro attività sulle persone e sull'ambiente. A tale scopo ha sviluppato un insieme di metriche che aiuta a definire e rendicontare gli impatti all'interno di tre aree tematiche (sociale, ambientale ed economica). Gli standard GRI si suddividono in "universal standards" (per le informazioni contestuali e la definizione dei temi materiali), "sector standards" (per identificare gli impatti più significativi di un settore, come trasporti e infrastrutture, agricoltura, pesca ecc.) e "topic standards" (per riportare le informazioni sugli impatti legati a specifici argomenti come rifiuti, salute e sicurezza, livello di tassazione ecc.);

Arcadis Sustainable Cities Index: con l'obiettivo di classificare le città in base al livello di prosperità attraverso le lenti di tre pilastri (pianeta, persone e profitto), l'Indice Arcadis determina il grado di sostenibilità delle città in relazione ad alcuni KPIs fondamentali, come il livello di inquinamento atmosferico, il livello di criminalità, il tasso di disoccupazione ecc. Questo indice nasce ad opera della società Arcadis, attiva nel contesto ingegneristico, di progettazione e consulenza ambientale, e desiderosa di contribuire alla comprensione della sostenibilità urbana;

Cercle indicateurs: si tratta di una rete nazionale concepita per la misurazione dello sviluppo sostenibile nei Comuni e nelle città con l'obiettivo di garantire il monitoraggio della performance nel tempo e di favorire il confronto tra le città e tra i Cantoni. Questa piattaforma nasce su iniziativa dell'Ufficio federale di statistica, Sezione ambiente, sviluppo sostenibile, territorio della Confederazione Svizzera.

Oltre a questi standard, sono stati analizzati i rapporti di sostenibilità delle città più virtuose che effettuano la rendicontazione sulla sostenibilità da diversi anni. Inoltre, sono state condotte interviste con i responsabili delle diverse Divisioni e Servizi così da ottenere sinergie fondamentali per definire il perimetro precedentemente illustrato e per creare una base di riferimento per gli anni futuri.

Grazie a queste interviste sono stati raccolti i dati necessari per completare i KPIs inclusi all'interno dei quattro pilastri che compongono il presente Rapporto di sostenibilità, ossia: ambiente, società, governance e finanze.

L'acquisizione dei dati statistici che stanno alla base di questa pubblicazione è aggiornata al 19 gennaio 2024. I dati raccolti sono i più recenti disponibili fino a questa data: la maggior parte sarà relativa al 2023, mentre altri, a causa dell'indisponibilità di dati aggiornati, si riferiranno al 2022. In questa prima edizione del Rapporto vengono presentati unicamente i dati riferiti all'ultimo anno disponibile. Nelle versioni future saranno, invece, presentati anche quelli relativi ai due anni precedenti, così da evidenziare le prestazioni dell'Amministrazione anche a livello temporale.



Nel nostro impegno costante verso la promozione della sostenibilità, ci siamo dedicati a garantire che tutti i collaboratori coinvolti nel progetto della Città di Lugano siano consapevoli delle sfide e delle opportunità in questo campo. A tal fine, è stato organizzato un programma di formazione incentrato sulle tematiche di sostenibilità, con l'obiettivo di esaminare le sfide globali e come queste possono essere affrontate a livello locale dalle amministrazioni comunali. Tra i temi trattati, sono stati presentati alcuni esempi di città virtuose che possono fungere da ispirazione per le attività future da implementare nella nostra Città. Con questo, riconosciamo che la formazione è fondamentale per guidare il cambiamento e promuovere una visione sostenibile per il nostro futuro e, perciò, continueremo ad investire nel processo di apprendimento continuo.

Il Rapporto di sostenibilità della Città di Lugano è stato redatto grazie alla consulenza specialistica di Positive Organizations (www.positiveorg.co) e approvato dal Municipio in data 1 febbraio 2024.

Punti salienti

7

Dicasteri



24

Divisioni
o Servizi di
primo livello



1'622

Numero di collaboratori e collaboratrici



28'102

Ore di formazione erogate



7'893.8 MWh

Elettricità consumata
dagli immobili della Città



3'702.6 MWh

Elettricità consumata
dall'illuminazione pubblica



330'603 m³

Acqua consumata dagli immobili della Città





CHF 23'503'310

Contributi previsti a enti, associazioni, fondazioni, terze parti, ecc.



95.1%

Fornitura di energia elettrica
da fonti rinnovabili



1'432.2 kWp

Potenza complessiva di fotovoltaico
installato sugli immobili della Città



4'767 tonCO₂e

Emissioni di CO₂e
scope 1 e 2 (Market based)

286



Nuove piantagioni di alberi



19.2%

Veicoli green nella flotta



CHF 717'159

Prestazioni comunali in ambito sociale

Portatori di interesse

Integrare la responsabilità sociale nell'Amministrazione comunale significa focalizzare la propria attenzione sulla creazione di valore per tutte le parti interessate, considerando tutti gli aspetti economici, sociali e ambientali. La Città di Lugano ha quindi identificato i principali stakeholders con i quali reputiamo sia necessario costruire e mantenere relazioni solide e durature.

Crediamo fermamente che il nostro valore risieda nella qualità delle interazioni che costruiamo ed esattamente in quest'ottica ci confrontiamo regolarmente con diversi interlocutori. L'obiettivo al quale miriamo è migliorare la comprensione reciproca per identificare temi e opportunità rilevanti: abbiamo perciò svolto un'analisi interna per definire i principali portatori di interesse e la modalità in cui cerchiamo di coinvolgerli.

Stakeholders	Modalità di coinvolgimento/interazione
Istituzioni (Municipio, Consiglio comunale, Segretario comunale e Cantone)	Sedute di consiglio comunale, incontri con le commissioni del legislativo, procedura di consultazione per modifiche di leggi cantonali, gruppi di lavoro cantonali
Coordinatori di Dicastero	Riunione settimanale dove vengono trattati temi trasversali all'Amministrazione comunale
Collaboratori e collaboratrici	Comunicazione attraverso intranet, processo di valutazione, programmi di formazione continua, gruppi di lavoro interdivisionali, sondaggi, team building
Comunità locali (cittadini, commissioni di quartiere, associazioni ed enti non profit)	Eventi coinvolgenti la popolazione, assemblee di quartiere, assunzione e formazione di stagisti ed apprendisti, messa a disposizione di diverse tipologie di servizi (sociali, tempo libero, logistici, ecc.)
Fornitori	Incontri periodici, sopralluoghi e controlli
Istituti finanziari	Incontri periodici nell'ambito delle relazioni d'affari
Scuole e università	Collaborazioni e sinergie nello sviluppo di progetti comuni e partenariati, eventi
Enti esterni, Fondazioni collegate e Società partecipate	Rapporti costanti, visite regolari, informazione continua sull'andamento dell'attività
Società e Associazioni sportive e culturali	Rapporti costanti, contributi finanziari, messa a disposizione di strutture o spazi e servizi (logistici, ecc.)
Istituti di cura e sanitari	Incontri periodici
Associazioni di categoria	Incontri periodici e scambi d'informazione

Analisi di materialità

L'analisi di materialità è uno strumento essenziale che permette di identificare le tematiche di sostenibilità più rilevanti all'interno e all'esterno dell'Amministrazione cittadina. Essa aiuta a individuare i fattori di natura ambientale, sociale e di governance a cui i nostri portatori di interesse sono più sensibili e riservano maggiore attenzione. Durante il processo di stesura del presente Rapporto, la Città di Lugano ha svolto una accurata analisi di materialità al fine di identificare le tematiche prioritarie in materia di sostenibilità, secondo gli *standards* stabiliti dal GRI (*Global Reporting Initiative*). In particolare, l'analisi si è basata sulla metodologia proposta dal GRI all'interno dello standard "GRI 3: Temi Materiali". Di seguito sono descritte le fasi dell'analisi condotta:

Analisi del contesto e identificazione degli impatti:

grazie agli incontri con i rappresentanti delle diverse Divisioni e Servizi e al coinvolgimento di esperti in materia sostenibile, sono stati identificati i 26 aspetti di sostenibilità maggiormente significativi per la Città di Lugano. Per ognuno di questi aspetti sono stati poi identificati gli impatti positivi e negativi, attuali e potenziali sull'ambiente, la società e l'economia. Nel corso dell'analisi è stata posta particolare attenzione agli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile (SDGs), che rappresentano una linea guida concreta per la strutturazione delle iniziative municipali. Allo scopo di individuare i 26 aspetti di sostenibilità presi in esame, è stata condotta un'analisi approfondita delle tematiche più urgenti nel contesto urbano e comunale. Si tratta, dunque, di questioni che hanno un'incidenza sulla vita privata e comunitaria della cittadinanza e dei membri dell'Amministrazione. Sono presi in considerazione temi ambientali, sociali ed economici;

Stakeholder engagement: una volta definiti gli aspetti rilevanti e gli impatti correlati, la Città di Lugano ha coinvolto i propri stakeholders al fine di sondarne l'interesse e individuare in maniera condivisa e robusta quali tra gli aspetti rilevanti fossero quelli materiali (prioritari). A tal fine, è stato predisposto un questionario online inviato a 264 destinatari, appartenenti a ognuna delle categorie di stakeholders individuate. I portatori di interesse hanno valutato i singoli aspetti, attribuendo una valutazione qualitativa che va da "molto rilevante" a "irrilevante": questo modo di operare ha permesso di gerarchizzare gli aspetti analizzati in base all'interesse che gli stakeholders vi attribuiscono;

Definizione, prioritizzazione e approvazione della lista dei temi materiali:

nella fase finale, la Città di Lugano ha avviato un processo di rielaborazione dei dati e di sintesi dei risultati emersi dalle attività di valutazione dei 26 aspetti di sostenibilità da parte degli stakeholders. Ciò ha consentito di attribuire un ranking specifico agli aspetti analizzati, prioritizzarli all'interno di una matrice di materialità e individuare i temi materiali.

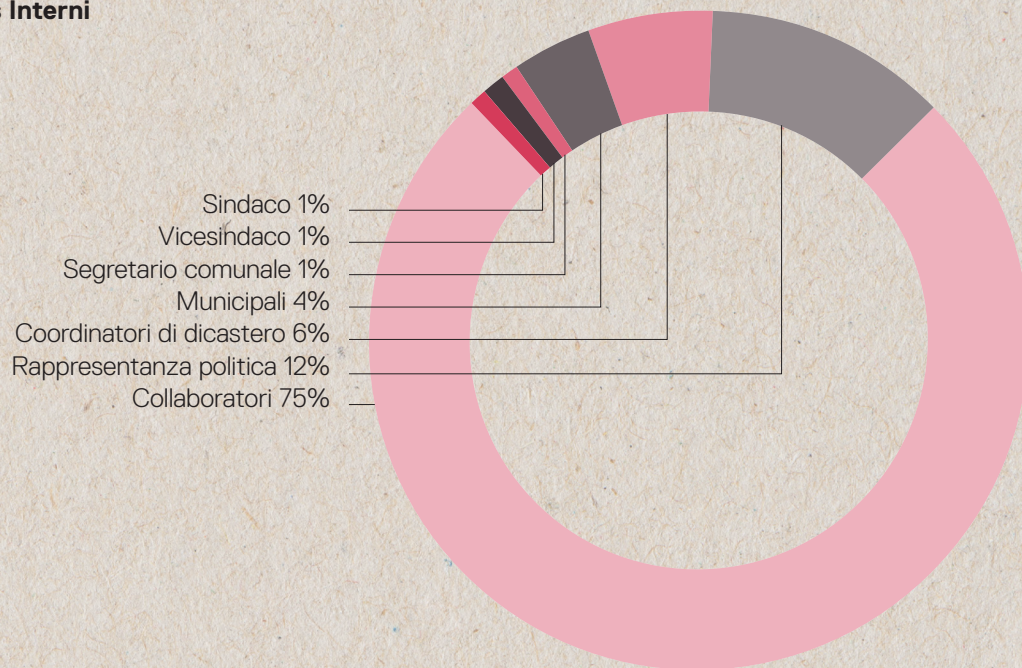
OBIETTIVI PER LO SVILUPPO SOSTENIBILE



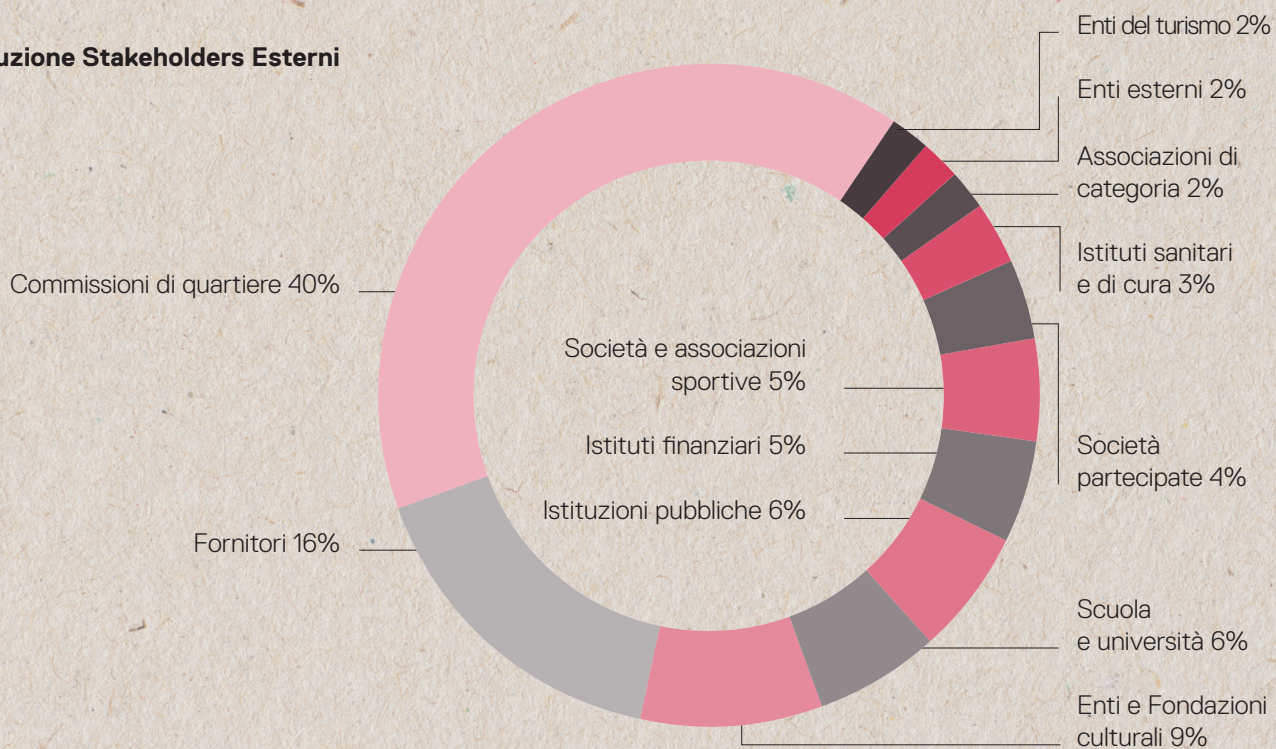
Nella selezione degli stakeholders, l'Amministrazione ha provveduto a individuare un campione rappresentativo delle diverse categorie. Per quanto riguarda gli stakeholders interni

alla Città sono stati coinvolti 134 attori, mentre quelli esterni sono stati 130, distribuiti come segue:

Distribuzione Stakeholders Interni



Distribuzione Stakeholders Esterni

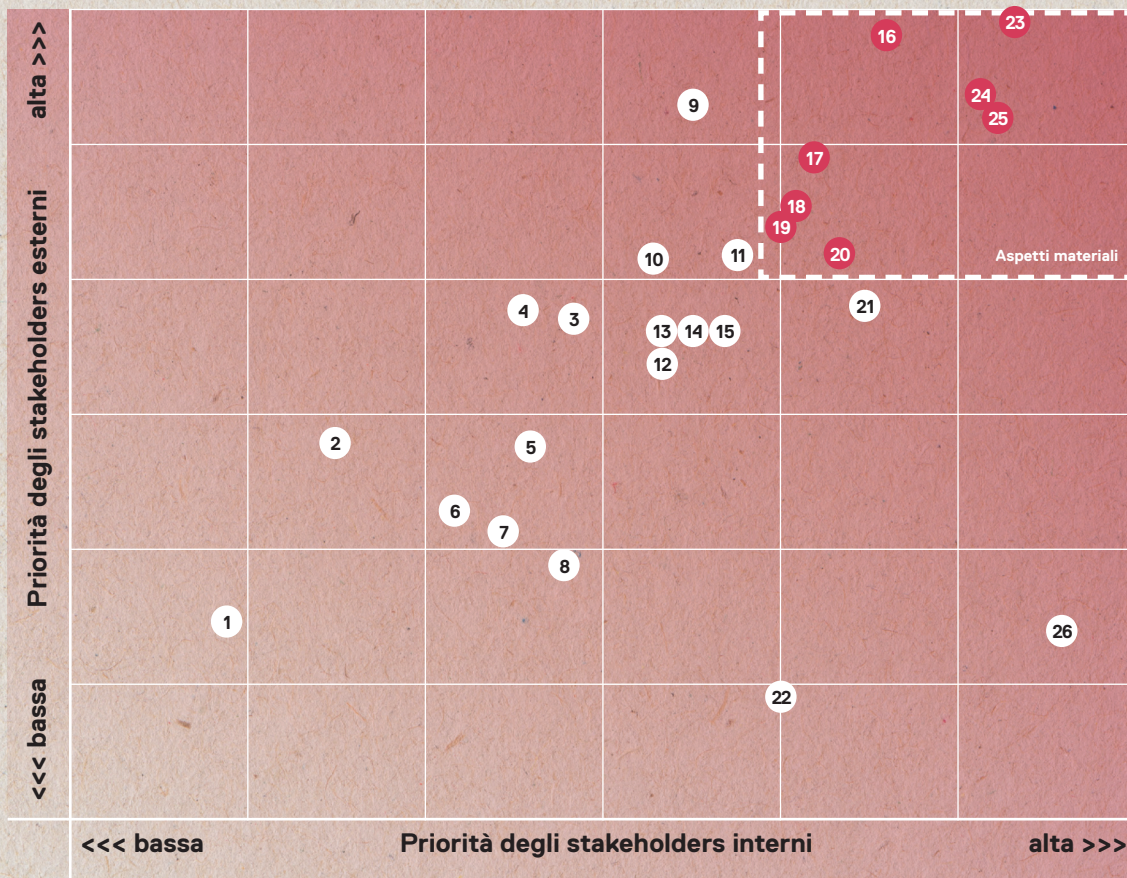


Valutazione degli aspetti materiali

L'elevato tasso di riscontro ottenuto dagli stakeholders (66.4% degli interni e 72.3% degli esterni) ha permesso di raccogliere un campione rappresentativo di risposte.

Queste ultime sono state utilizzate per creare la seguente matrice di materialità, che illustra graficamente la rilevanza attribuita ai 26 aspetti di sostenibilità analizzati.

- 1. Promozione della condivisione di mezzi (es. carpooling, ecc.) e servizi (es. publilike, ecc.) per la mobilità (sharing mobility)
- 2. Promozione delle attività dei quartieri
- 3. Promozione dell'economia circolare (riutilizzo quale materia prima dei materiali di scarto o rifiuti, ecc.)
- 4. Lugano quale centro turistico-culturale-congressuale-sportivo riconosciuto internazionalmente
- 5. Favorire condizioni quadro attrattive all'insediamento di nuove aziende ad alto valore aggiunto
- 6. Favorire la politica dell'alloggio accessibile a tutti
- 7. Riduzione delle emissioni di gas serra prodotte dall'Amministrazione
- 8. Gestione dei dati personali e delle normative in materia di privacy da parte della Città
- 9. Mobilità lenta (pedonale, ciclabile, ecc.) e trasporto pubblico
- 10. Lugano quale Città Universitaria



- 11. Riquilifica sostenibile nel segno dell'accessibilità (riduzione barriere architettoniche, ecc.)
- 12. Amministrazione efficiente e digitalizzata
- 13. Edilizia pubblica sostenibile (impiego di materiali ecosostenibili, standard di efficienza energetica, trasformazione anziché demolizione, ecc.)

- 14. Mantenimento dell'equilibrio finanziario
- 15. Promozione dell'efficienza energetica e utilizzo di energia da fonti rinnovabili
- 16. Qualità dell'aria e delle acque superficiali (laghi e corsi d'acqua)
- 17. Uso efficiente delle risorse idriche
- 18. Promozione della crescita economica duratura e sostenibile
- 19. Assistenza ai cittadini in difficoltà
- 20. Promozione della conciliabilità lavoro-famiglia (mettendo a disposizione servizi extrascolastici)
- 21. Lugano come destinazione ideale per vivere e lavorare
- 22. Diversità, Inclusione e Pari Opportunità tra i collaboratori dell'amministrazione
- 23. Garanzia della sicurezza dei cittadini
- 24. Spazi pubblici di qualità (aree verdi, aree di svago, ecc.)
- 25. Pulizia e decoro dell'arredo urbano
- 26. Soddisfazione e benessere dei collaboratori e delle collaboratrici dell'amministrazione

Sono stati quindi individuati gli 8 temi definiti come materiali, ovvero quelli che sono stati valutati come più rilevanti da parte sia degli stakeholders interni sia di quelli esterni. Questi temi sono stati evidenziati all'interno dell'area colorata nella matrice, la cui soglia è stata calcolata attraverso parametri statistici rappresentativi del campione di risposte ottenute. L'analisi condotta in merito a questi temi non ha solo uno scopo investigativo; essa è stata invece pensata per supportare l'attività dell'Amministrazione, contribuendo a delineare le decisioni operative e la strategia di sostenibilità della Città

nel prossimo futuro. All'interno di tale perimetro operativo, gli 8 temi individuati sono stati presi come riferimento per la stesura del presente Rapporto di sostenibilità. A prova di ciò, di seguito si presenta la lista dei temi materiali e i riferimenti ai paragrafi del Rapporto in cui sono stati trattati (o alle altre pubblicazioni della Città mirate su tali temi); la seguente tabella nasce con l'idea di guidare comodamente il lettore alle principali fonti di informazione della Città di Lugano.

Temi materiali	Descrizione	Paragrafo e pagina
Garanzia della sicurezza dei cittadini	Iniziative e servizi volti a garantire la sicurezza e il benessere dei cittadini, come la messa a disposizione di servizi di emergenza	→ “Dicasteri e Divisioni”: pag. 23 → “Salute”: pag. 32 → “Sicurezza”: pag. 34 Altra documentazione: Rapporto di attività della Polizia cittadina 2022 e Lugano in Cifre 2023
Spazi pubblici di qualità (aree verdi, aree di svago, ecc.)	Creazione e manutenzione di spazi pubblici accoglienti e di alta qualità	→ “A proposito di Lugano”: pag. 17 → “Spazi urbani pubblici”: pag. 34 → “Spazi verdi”: pag. 45 Altra documentazione: Sezione sito internet lugano.ch “Parchi e aree gioco” e Lugano in Cifre 2023
Pulizia e decoro dell’arredo urbano	Mantenimento e miglioramento dell’aspetto generale e della pulizia della Città, attraverso la pianificazione della pulizia stradale e la cura delle strutture e degli spazi di svago	→ “No-Littering”: pag. 18 → “Spazi urbani pubblici”: pag. 34 → “Spazi verdi”: pag. 45 Altra documentazione: Lugano in Cifre 2023
Qualità dell’aria e delle acque superficiali (laghi e corsi d’acqua)	Monitoraggio e miglioramento della qualità dell’aria e delle acque nelle zone urbane, attraverso la supervisione delle emissioni inquinanti e la promozione di progetti per la prevenzione dell’inquinamento atmosferico e idrico	→ “Qualità dell’aria”: pag. 41 → “Rifiuti urbani”: pag. 42 → “Gestione sostenibile delle risorse idriche”: pag. 45 Altra documentazione: Sezione sito internet lugano.ch “Energia e ambiente” e Lugano in Cifre 2023
Uso efficiente delle risorse idriche	Gestione ottimizzata dell’approvvigionamento e dell’utilizzo dell’acqua, attraverso campagne di sensibilizzazione o l’adozione di tecnologie efficienti	→ “Gestione sostenibile delle risorse idriche”: pag. 45 Altra documentazione: Sezione sito internet ail.ch “L’etichettatura dell’acqua” e Lugano in Cifre 2023
Promozione della crescita economica duratura e sostenibile	Iniziative per stimolare lo sviluppo economico sostenibile a lungo termine della Città e delle attività commerciali	→ “A proposito di Lugano”: pag. 17 → “Fair Trade Town”: pag. 18 → “Moody’s ESG Credit Impact Score (CIS-1)”: pag. 19 → “Politiche e Linee di sviluppo interne”: pag. 24 → “Le finanze della Città di Lugano”: pag. 50 Altra documentazione: Sezione sito internet lugano.ch “Vivere e lavorare a Lugano” e Lugano in Cifre 2023

Promozione della conciliabilità lavoro-famiglia

Iniziative atte a favorire l'equilibrio tra impegni lavorativi e familiari per i cittadini e i collaboratori

- "Comune amico dei bambini": pag. 18
- "Tipologia di impiego": pag. 27
- "Equilibrio tra i generi e conciliabilità": pag. 27
- "Le iniziative per i nostri collaboratori e le nostre collaboratrici": pag. 28
- "Sostegno alle famiglie: supporto alla conciliabilità lavoro - famiglia": pag. 30

Altra documentazione:
Sezione sito internet lugano.ch "Conciliabilità famiglia lavoro" e Lugano in Cifre 2023

Assistenza ai cittadini in difficoltà

Supporto economico-sociale a tutti coloro che si trovano in situazioni di difficoltà

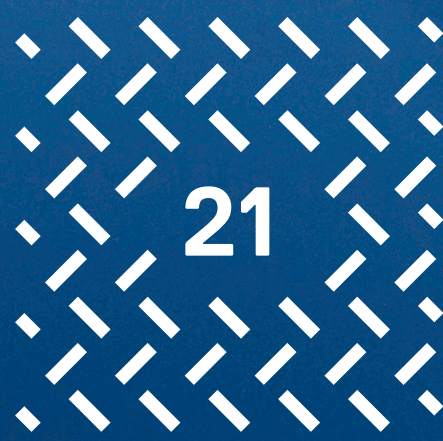
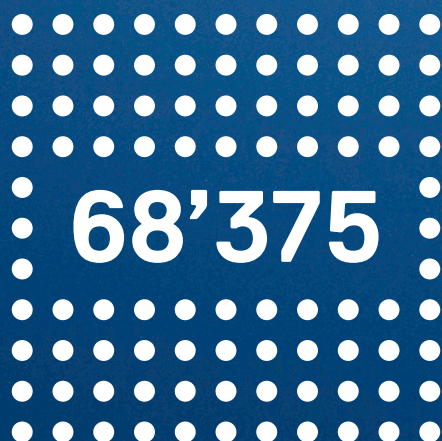
- "Le iniziative per i nostri cittadini e le nostre cittadine": pag. 30

Altra documentazione:
Sezione sito internet lugano.ch "Socialità" e Lugano in Cifre 2023





POPOLAZIONE QUARTIERI



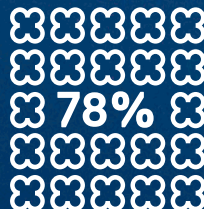
SUPERFICIE



MOLTIPLICATORE



SPAZI VERDI E BOSCHI



DENSITÀ ABITATIVA



A proposito di Lugano

L'economia della Città è prevalentemente trainata dal settore dei servizi e, in particolare, dal settore avanzato dei servizi finanziari, che comprende le attività bancarie, assicurative e di consulenza. A conferma di ciò, Lugano si posiziona come terza piazza finanziaria in Svizzera. L'economia cittadina può contare inoltre anche sul settore manifatturiero, che include la produzione di apparecchiature elettroniche, di macchinari di precisione, di prodotti farmaceutici e sostanze chimiche. Questo settore si è sviluppato principalmente grazie alle spinte aggregative che hanno caratterizzato Lugano negli ultimi due decenni.

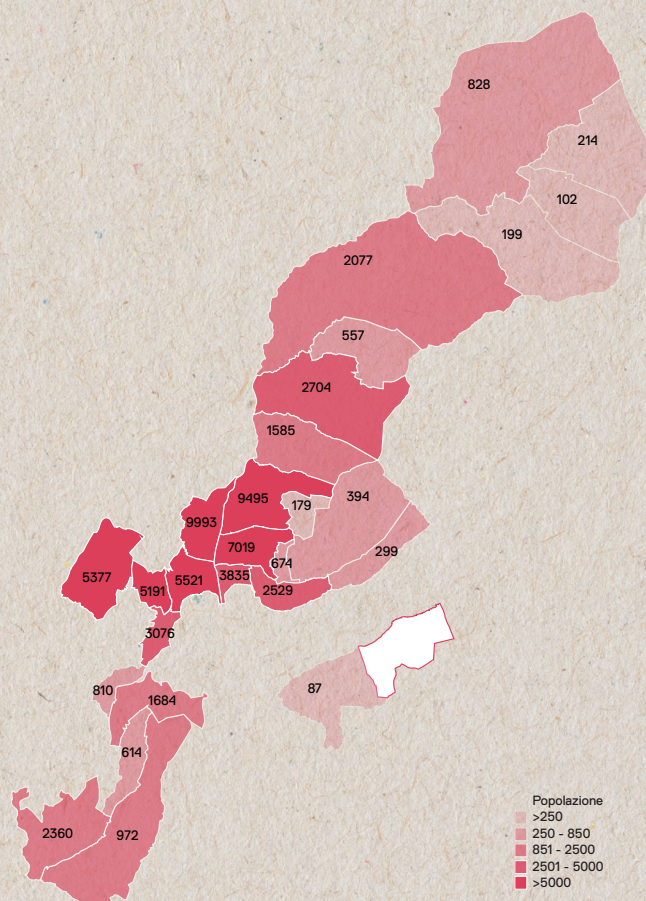
Nel contesto di Lugano, le istituzioni accademiche, i percorsi formativi professionali e le iniziative di ricerca e sviluppo giocano un ruolo di primaria importanza: la presenza di apprezzate Università, come per esempio USI (Università della Svizzera Italiana), SUPSI (Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana) e Franklin University Switzerland. Infine beneficia pure della presenza del CSCS Swiss National Supercomputing Centre che sviluppa e gestisce sistemi di calcolo ad alte prestazioni all'avanguardia come servizio essenziale per i ricercatori svizzeri.

L'offerta culturale di Lugano è in continua crescita e si fonda su svariate attività nei campi della formazione e della promozione culturale, dell'arte, del giornalismo, dell'editoria, della musica, del teatro, della pubblicità e della fotografia. In aggiunta, si possono individuare anche altri ambiti, tra cui l'artigianato artistico, l'industria cinematografica e il settore dell'audiovisivo.

Anche lo sport ricopre un ruolo rilevante all'interno delle dinamiche della Città. Che sia un entusiastico fenomeno di massa lo testimonia la presenza di oltre 130 società sportive e la possibilità di praticare 50 discipline: dalle classiche calcio, nuoto, hockey e ginnastica a quelle più "moderne" come il futsal e il wakeboard.

La popolazione è raggruppata all'interno di 21 quartieri che oggi compongono la Città:

- Barbengo
- Besso
- Brè-Aldesago
- Breganzona
- Cadro
- Carabbia
- Carona
- Castagnola-Cassarate-Ruvigliana
- Centro
- Cureggia
- Davesco-Soragno
- Gandria
- Loreto
- Molino Nuovo
- Pambio-Noranco
- Pazzallo
- Pregassona
- Sonvico
- Val Colla
- Viganello
- Villa Luganese



Fonte: Servizio di Statistica Urbana della Città di Lugano

Tra i quartieri più popolati ci sono Molino Nuovo (14,6%), Pregassona (13,9%), Viganello (10,3%) e il Centro (8,1%). In ciascun quartiere opera una Commissione di quartiere, punto di contatto tra la comunità locale e il Municipio.

Le certificazioni ottenute dalla Città

Negli anni, grazie all'efficace operato del suo Municipio e dei suoi Servizi, Lugano ha conseguito vari riconoscimenti e certificazioni in settori chiave che definiscono le operazioni delle istituzioni pubbliche.



Comune amico dei bambini – anno 2023

Nel 2023, la Commissione dell'UNICEF Svizzera e Liechtenstein ha assegnato alla Città di Lugano l'ambito riconoscimento di "Comune amico dei bambini" alla luce del percorso intrapreso dall'Amministrazione in merito ai diritti dell'infanzia. Il percorso iniziato nel 2020 ha coinvolto 841 minori e 93 adulti e ha portato all'ottenimento di un ottimo punteggio, pari al 70% degli indici considerati dall'UNICEF a tutela dell'infanzia. Alla luce dei risultati conseguiti, la Città di Lugano conferma il suo attivo impegno nella risposta alle proposte che riceve e alle criticità che emergono.



Fair Trade Town – anno 2023

Nel maggio del 2023, grazie agli sforzi dell'Amministrazione comunale, Lugano è stata riconosciuta come "Città sostenitrice del commercio equo", in seguito alla sua adesione all'iniziativa Fair Trade Town nel 2020. Per raggiungere questo risultato, la Città ha promosso attivamente una serie di iniziative volte a coinvolgere, informare e sensibilizzare i cittadini sull'importanza del commercio equo per lo sviluppo sostenibile. Inoltre, è stata creata una rete di esercizi pubblici che ha sostenuto il progetto, diventandone parte integrante.



Città dell'energia – anno 2023

L'ambiente rappresenta uno dei principali temi della Città di Lugano così come emerge in modo chiaro dalle Linee di sviluppo 2018-2028. Grazie ai risultati conseguiti con la sua politica energetica comunale, Lugano è stata insignita del prestigioso titolo "Città dell'energia" nel 2019, poi riconfermato a novembre 2023. Questa designazione è riservata ai comuni che hanno ottenuto almeno il 50% dei punti possibili in ambito di politica energetico-climatica. Nel reaudit di certificazione condotto a novembre 2023 la Città ha conseguito un punteggio più alto (64.9%) rispetto a quello ottenuto durante la prima certificazione del 2019 (55.7%). L'incremento del punteggio attesta il percorso virtuoso compiuto da Lugano nel settore energetico e ambientale. Il certificato attesta l'impegno autentico della Città e deriva da risultati comprovati nell'ambito della

gestione dei temi che riguardano l'energia, l'ambiente e la mobilità. Invece di rappresentare un traguardo finale, questa certificazione segna per contro solo l'inizio di un percorso focalizzato sulla promozione di nuove iniziative e sulla miglior gestione dell'attività già in corso.



No-Littering – anno 2017

Per contrastare il fenomeno dell'abbandono dei rifiuti nei luoghi pubblici (littering) la Città promuove delle misure di educazione nelle scuole e campagne di sensibilizzazione sul territorio. Grazie a queste attività e all'implementazione di strategie mirate a garantire il suo contenimento, Lugano risulta tra le prime istituzioni ad aver conseguito il label di "Città no-littering", un riconoscimento conferito dall'IGSU (Gruppo di interesse per un ambiente pulito e una migliore qualità di vita). La Città di Lugano ha in programma di rinnovare tale certificazione nel corso del 2024.

Carta per un'alimentazione sostenibile – anno 2023

L'impegno della Città di Lugano verso un'alimentazione sostenibile si è concretizzato nell'adesione e nella firma della "Carta per un'Alimentazione Sostenibile" nell'ottobre 2023. Questo passo importante sottolinea la determinazione del Municipio a promuovere una scelta alimentare responsabile e a favore dell'ambiente. Gli obiettivi chiave della Carta includono l'incoraggiamento e la promozione di prodotti alimentari sostenibili, come il marchio Ticino Regio.Garantie e quello Biosuisse, nonché la promozione di una dieta variegata ed equilibrata. Inoltre, si pone un maggiore focus sui prodotti regionali, con la richiesta ai fornitori di specificare l'origine dei prodotti, contribuendo così a sostenere l'agricoltura locale. La Carta per un'alimentazione sostenibile mette inoltre l'accento sull'importanza di evitare gli sprechi alimentari, un aspetto fondamentale per ridurre l'impatto ambientale complessivo. Questa iniziativa coinvolge diversi partners, tra cui i comuni, le direzioni scolastiche, le ristorazioni collettive private e i fornitori di prodotti agroalimentari ticinesi, lavorando insieme per promuovere scelte alimentari più sostenibili e responsabili.



Azienda formatrice di apprendisti

La Città di Lugano è un'organizzazione che offre interessanti opportunità lavorative a un considerevole numero di apprendisti. Ogni anno dedica una giornata speciale, denominata "Welcome Day", per accogliere i nuovi assunti

e conferire i diplomi ai giovani che hanno completato il loro apprendistato all'interno della struttura comunale.



Swisstainable

La Città di Lugano ha poi conseguito il prestigioso label "Swisstainable", un riconoscimento derivato dalla fusione dei termini "Swiss" e "Sustainable." Questo label è parte integrante della nuova strategia turistica svizzera, con

l'ambizioso obiettivo di posizionare la Svizzera come la destinazione turistica più sostenibile al mondo. Il programma Swisstainable coinvolge attivamente tutti gli attori del settore turistico nazionale e offre una certificazione da 1 a 3, basata sull'impegno verso la sostenibilità. I partner di livello 1 hanno sottoscritto una dichiarazione d'impegno verso la sostenibilità, mentre i partner di livello 2 sono in possesso di certificazioni ufficiali che riguardano almeno uno dei tre pilastri della sostenibilità: ambiente, economia e società. Entrambi i livelli richiedono ai partner di identificare misure concrete per migliorare le loro prestazioni in termini di sostenibilità.

Al vertice di questo percorso virtuoso ci sono i partner di livello 3, i quali hanno ottenuto certificazioni ufficiali che abbracciano tutti e tre i pilastri della sostenibilità. La Città di Lugano si è fatta promotrice di questa iniziativa e ha raggiunto il label Swisstainable al livello 1, dimostrando il suo iniziale ma deciso impegno verso un futuro più sostenibile.

Moody's ESG Credit Impact Score (CIS-1) – anno 2023

L'agenzia di rating Moody's ha conferito alla Città di Lugano un punteggio di livello CIS-1, il più alto possibile, riguardante le tematiche ambientali, sociali e di governance. In particolare, il rating ottenuto per il profilo ambientale è giustificato dai minimi rischi ambientali e climatici registrati alle nostre latitudini. Per il profilo sociale, si sottolinea la presenza di una forza lavoro altamente istruita e un accesso adeguato ai servizi essenziali, nonostante la presenza di una moderata esposizione negativa a rischi legati all'edilizia e alla demografia. Il profilo di governance di Lugano è stato valutato positivamente grazie alle pratiche di gestione trasparenti e solide, a una rigorosa supervisione finanziaria e a una prudente gestione del debito. Moody's conferma, inoltre, il rating Aa3 che consente alla Città un accesso facilitato al mercato dei capitali e una maggiore disponibilità di finanziamento a condizioni economiche più vantaggiose.

La governance della Città di Lugano

L'Amministrazione della Città di Lugano ha la responsabilità di guidare, supervisionare e controllare l'intera città. Applica, in questo senso, i pilastri fondamentali della strategia municipale e delle scelte politiche, mirando costantemente a promuovere il benessere e la prosperità di tutti i suoi cittadini e delle parti interessate. A tal fine, la Città di Lugano ha definito le Linee di sviluppo 2018-2028: esse hanno l'obiettivo di orientare l'attività del Municipio e dell'intera Amministrazione. La nostra missione è orientata verso il lungo termine e si impegna a servire sia i cittadini di oggi che quelli di domani. In questo contesto la sostenibilità gioca un ruolo fondamentale, fungendo da guida nella definizione delle politiche e delle decisioni che determinano la direzione in cui si muove Lugano. Questo coinvolge la gestione finanziaria delle risorse, le scelte in materia ambientale e sociale e l'organizzazione della Città stessa.

Organi istituzionali e struttura amministrativa

MUNICIPIO

Si delinea qui la struttura della Città, composta da Municipio, Consiglio comunale, Dicasteri e Divisioni, e Commissioni di quartiere. Ogni organo svolge un ruolo cruciale nella governance e nella gestione del Comune di Lugano, promuovendo la creazione di forti sinergie reciproche. Nelle sezioni successive sono ulteriormente esaminate le funzioni di ciascun organo per fornire una comprensione approfondita del suo ruolo all'interno dell'Amministrazione e di come partecipi alla promozione degli interessi della Città.

Il Municipio costituisce l'organo di governo principale dell'Amministrazione comunale di Lugano, ed è responsabile di supervisionare e garantire l'attuazione corretta delle decisioni approvate dal Consiglio comunale. Composto da sette membri, i cui mandati sono rinnovati ogni quattro anni, il Municipio svolge un ruolo cruciale nell'Amministrazione della Città.

Ogni membro del Municipio assume la responsabilità di un Dicastero specifico, che costituisce un pilastro fondamentale nella gestione complessiva del Comune. Il Dicastero Istituzioni in particolare è sempre affidato al Sindaco.

Strumento di contatto tra le realtà dei quartieri e il Municipio sono le Commissioni di quartiere (CQ), composte da 8 membri, nominati ogni 4 anni in corrispondenza del rinnovo delle cariche comunali: 4 sono eletti nel corso della quadriennale Assemblea costitutiva, gli altri 4 sono invece proposti dai partiti che siedono in Municipio. Attraverso una mediazione attiva curata dall'Ufficio quartieri, le CQ svolgono varie attività: promuovono occasioni di interazione sociale all'interno del quartiere, avanzano iniziative a beneficio della comunità, presentano segnalazioni all'indirizzo del Municipio delle diverse Divisioni, sottopongono osservazioni e richieste di interesse generale ai Servizi della Città e al Municipio. Inoltre, organizzano Assemblee di quartiere e incontri informativi per coinvolgere la popolazione, partecipano a eventi promossi dall'Ufficio quartieri o da altre CQ, gestiscono un budget annuale di CHF 3'000 messo a disposizione dalla Città per sostenere tali attività, e collaborano attivamente con altre associazioni operanti nel quartiere.

L'attuale Esecutivo è composto da 2 donne e da 5 uomini.

- Tiziano Galeazzi
- Filippo Lombardi
- Karin Valenzano Rossi
- Michele Foletti, Sindaco
- Cristina Zanini Barzagli
- Roberto Badaracco, Vicesindaco
- Lorenzo Quadri



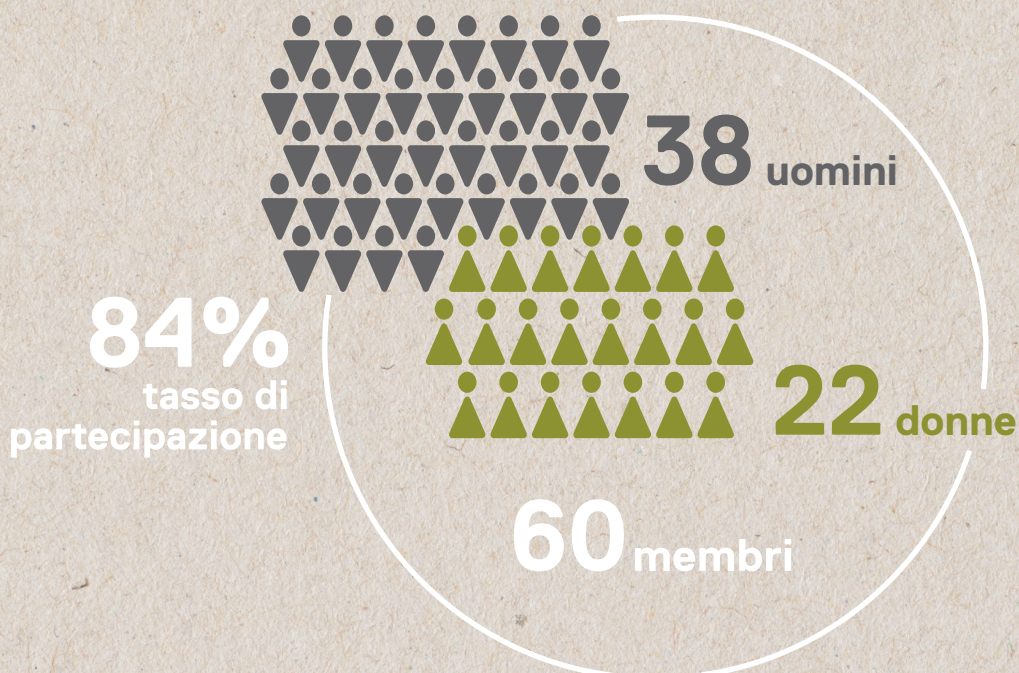
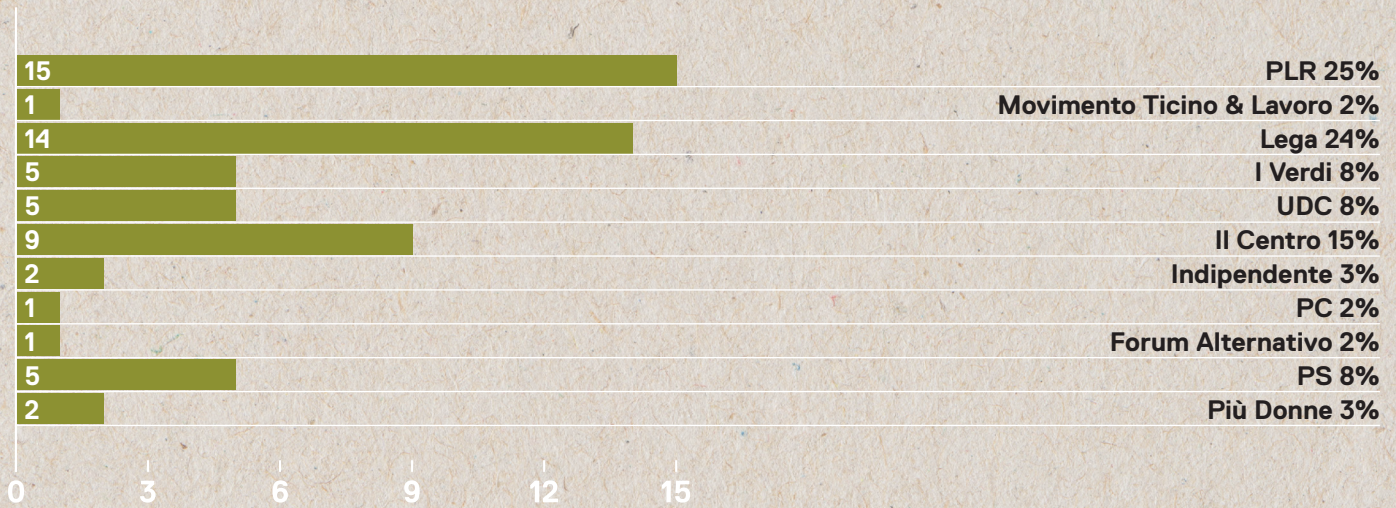
CONSIGLIO COMUNALE

Le responsabilità del Consiglio comunale includono l'approvazione dei Regolamenti comunali, la sorveglianza dell'Amministrazione, l'approvazione dei Preventivi e dei Consuntivi della Città e dei suoi Enti e delle spese di investimento. Inoltre, si occupa dell'adozione e della modifica del Piano Regolatore, della decisione su progetti di opere pubbliche e della gestione del patrimonio comunale.

Distribuzione per età

18-27	3%
28-37	27%
38-47	20%
48-57	20%
58-67	22%
68-77	8%

Provenienza partitica



SEGRETARIO COMUNALE



Robert Bregy, Segretario comunale

Il Segretario comunale di Lugano ricopre un ruolo chiave nell'Amministrazione: egli è infatti responsabile della Cancelleria comunale, del personale e lavora in stretta collaborazione con il Municipio e il Consiglio comunale. Coordina inoltre i lavori amministrativi, funge da collegamento tra l'Amministrazione e l'Esecutivo, ed è anche responsabile di *Lugano Living Lab*, una piattaforma per promuovere servizi innovativi nel contesto urbano.

DICASTERI E DIVISIONI

L'Amministrazione della Città di Lugano è organizzata su 7 Dicasteri. Ciascuno di essi, a sua volta, è composto da diverse Divisioni o Servizi. Questa organizzazione consente di massimizzare le sinergie interne e favorisce la collaborazione tra servizi che, per natura, operano in contesti simili e seguono principi affini.

Dicastero	Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, sostegno e socialità	Cultura, sport ed eventi	Sviluppo territoriale
Capodicastero	Michele Foletti	Tiziano Galeazzi	Cristina Zanini Barzaghi	Karin Valenzano Rossi	Lorenzo Quadri	Roberto Badaracco	Filippo Lombardi
Coordinatori	Robert Bregy Ana de las Heras Athos Foletti	Enrico Gulfi	Lisa Muscionico	Roberto Torrente	Fabio Valsangiacomo	Roberto Mazza	Andrea Felicioni
Divisioni o Servizi di primo livello	<ul style="list-style-type: none"> • Cancelleria comunale • Finanze • Risorse umane • Comunicazione e relazioni istituzionali • Sviluppo economico • Ufficio quartieri • Controllo finanze 	<ul style="list-style-type: none"> • Affari giuridici • Informatica • Sicurezza e salute • Statistica urbana 	<ul style="list-style-type: none"> • Edilizia pubblica • Gestione e manutenzione immobili 	<ul style="list-style-type: none"> • Spazi urbani • Polizia • Corpo civici pompieri 	<ul style="list-style-type: none"> • Istituto scolastico • Socialità • Autorità regionale di protezione 	<ul style="list-style-type: none"> • Cultura • Sport • Eventi e congressi 	<ul style="list-style-type: none"> • Pianificazione, ambiente e mobilità • Edilizia privata

Politiche e Linee di sviluppo interne

Nel 2017, la Città di Lugano ha ufficialmente presentato le Linee di sviluppo che indirizzeranno l'attività del Municipio e dell'Amministrazione per il decennio 2018-2028. Queste Linee, aggiornate nel 2021, definiscono la visione, la missione e i valori fondamentali che stanno alla base del progresso della Città, stabilendo allo stesso tempo gli obiettivi strategici da perseguire in questo periodo.

La visione di Lugano:

divenire una città innovativa, polo di riferimento sia a Nord sia a Sud delle Alpi: una città con un'identità forte, fondata su valori comuni e al contempo attenta alla valorizzazione delle peculiarità che la compongono.

La missione di Lugano:

fornire servizi di qualità, con responsabilità e in un'ottica di sviluppo sostenibile, grazie a un'amministrazione agile ed efficiente. Aperta al dialogo, Lugano assume pienamente il suo ruolo di polo di riferimento regionale e città di importanza nazionale, perseguendo la crescita, il benessere e la qualità di vita della cittadinanza.

I valori di Lugano:

innovazione, qualità, affidabilità e entusiasmo.

Questi obiettivi strategici, definiti dall'Amministrazione, si fondano su due condizioni quadro: quali il mantenimento dell'equilibrio finanziario e un'amministrazione efficiente e digitalizzata. Essi si sviluppano attorno a 5 principali aree di intervento: ambiente, qualità urbana, polo tra Nord e Sud delle Alpi, sviluppo dei quartieri, promozione della cultura e occupazione.

Per approfondire le Linee di sviluppo si consiglia di consultare la relativa pagina sul sito della Città di Lugano dove, tra l'altro, è possibile scaricare l'ultimo aggiornamento.

Link alla pagina internet: <https://www.lugano.ch/la-mia-citta/identita-e-storia/visione-e-valori.html>

#LUGANOSOSTENIBILE

Nell'ottica della visione e missione di sostenibilità che la Città di Lugano si è prefissata, la Divisione Socialità ha avviato un progetto per incentivare e sensibilizzare la popolazione verso stili di vita sostenibili. Nel 2021 il progetto ha ottenuto finanziamenti dall'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE) per sostenere l'Agenda 2030 in Svizzera. Con la campagna #LUGANOSOSTENIBILE, lanciata nell'agosto 2021, si promuovono le iniziative della Città di Lugano per raggiungere la sostenibilità urbana nel breve, medio e lungo termine. Questa campagna coinvolge la cittadinanza e il settore economico attraverso canali come il sito web (www.luganosostenibile.ch) e i social media (@luganosostenibile) su Instagram e Facebook. L'obiettivo di #LUGANOSOSTENIBILE è creare un punto di riferimento per la sostenibilità nell'amministrazione locale, promuovendo progetti interdisciplinari.

In questo contesto si inserisce anche lo sviluppo del Rapporto di sostenibilità 2023, il cui obiettivo è proprio quello di sensibilizzare la popolazione, dando voce alle iniziative e all'impegno che la Città si assume dinanzi ai cittadini.



Le persone della Città di Lugano

Al centro dell'idea di una città sostenibile ci sono le persone e le comunità che la compongono. All'interno della Città di Lugano, diversi attori interagiscono costantemente, contribuendo a dare forma all'identità, all'economia e al futuro della Città stessa. Questi attori (definiti "stakeholders"); svolgono un ruolo cruciale nell'orientare e modellare il nostro futuro; dialogano con le Istituzioni comunali, influenzando e guidando il processo decisionale della Città. Pertanto, l'attivo coinvolgimento e la collaborazione con gli stakeholders risultano essenziali per garantire una governance efficace che tenga conto delle esigenze e delle prospettive dei suoi portatori di interesse.

I collaboratori e le collaboratrici al servizio della nostra Città

I collaboratori e le collaboratrici sono la nostra risorsa più preziosa: quelli che contribuiscono a creare e a sostenere i valori e la missione della Città di Lugano sono oltre 1'600. Il loro impegno, la loro dedizione e le loro competenze sono fondamentali per il successo e la crescita dell'intera comunità. Anche alla luce di questo, la Città di Lugano si impegna a creare un luogo di lavoro sicuro, stimolante e inclusivo.

Nel contesto in continua mutazione in cui si muove l'Amministrazione, il nostro capitale umano rappresenta senza dubbio una forza trainante. In linea con l'impegno per la sostenibilità e la qualità dei servizi erogati ai cittadini e alle cittadine, la parte dedicata ai nostri collaboratori e alle nostre collaboratrici assume pertanto un ruolo di primaria importanza. L'obiettivo è disporre di collaboratori competenti, motivati e consapevoli del ruolo che ricoprono in seno all'Amministrazione.

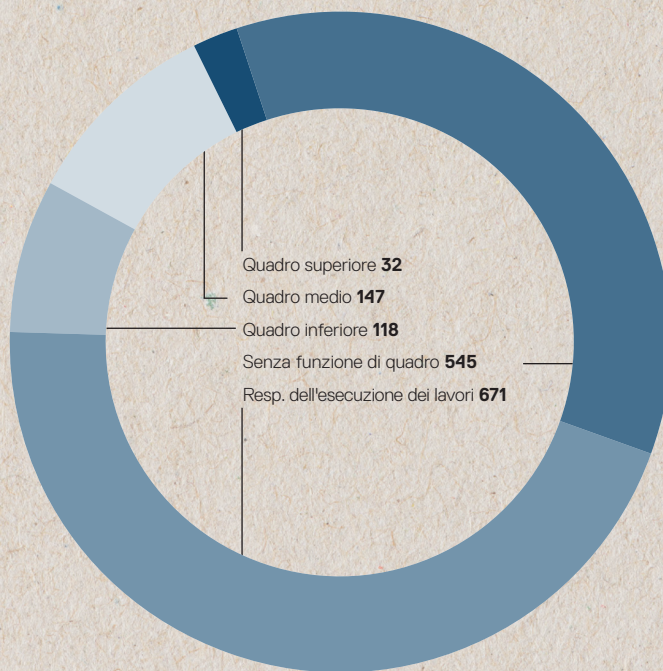
La Città di Lugano mira al benessere dei propri collaboratori e delle proprie collaboratrici, riconoscendone la specificità e la peculiarità, garantendone l'inclusione e valorizzandone le differenze in un ambiente di lavoro etico e sicuro. La formazione e lo sviluppo professionale sono parte integrante delle condizioni quadro delle Linee di sviluppo della Città di Lugano e garantiscono l'equità, promuovono la crescita delle competenze personali e professionali e agevolano il cambiamento culturale.

Questo capitolo illustra l'impegno della Città di Lugano nel costruire una forza lavoro dedicata al servizio pubblico, capace di affrontare sfide complesse e soddisfare le esigenze in continua evoluzione della cittadinanza.



Occupazione

All'interno della Città di Lugano, 297 collaboratori e collaboratrici occupano posizioni quadro, svolgendo un ruolo cruciale nella definizione delle strategie e delle decisioni chiave che guidano la comunità. Parallelamente, altri 671 collaboratori e collaboratrici ricoprono ruoli operativi di esecuzione, contribuendo quotidianamente all'attuazione delle attività e dei progetti che garantiscono un servizio adeguato e mirato alla nostra comunità. Inoltre, riteniamo fondamentale investire in una politica economica e socialmente responsabile relativa ai posti di lavoro all'interno dell'Amministrazione pubblica. Per questo motivo la Città offre numerosi posti d'apprendistato e stage curricolari e professionali per supportare l'inserimento dei giovani nel mondo del lavoro, come dimostrato dai nostri 157 apprendisti e stagisti occupati durante l'anno 2023.



Nota: nel grafico non sono considerati gli apprendisti e gli stagisti occupati al 31 dicembre 2023 che sono pari a 109 unità.

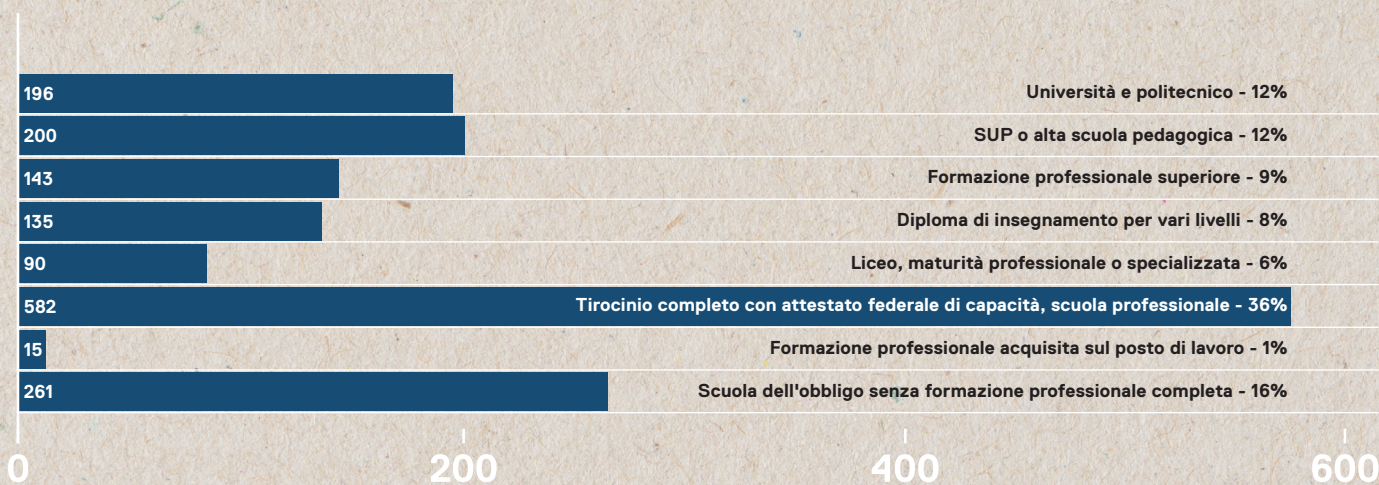
I nostri collaboratori e le nostre collaboratrici sono una chiara espressione della diversità generazionale; metà delle persone sono giovani professionisti al di sotto dei 45 anni, l'altra metà è costituita da persone con una preziosa esperienza accumulata nel corso del tempo. Questa differenza intergenerazionale costituisce una ricchezza e favorisce lo scambio continuo di esperienze e know-how permettendo all'Amministrazione di crescere sia a livello umano che a livello di competenze.

Età dei collaboratori/collaboratrici

15-24	5%
25-34	18%
35-44	26%
45-54	26%
55-65	25%

Abbiamo il privilegio di poter fare affidamento su un team di collaboratori con un variegato background formativo. Questa diversificazione costituisce un punto di forza fondamentale poiché ci consente di attingere a una vasta gamma di competenze professionali e formative. In particolare emerge

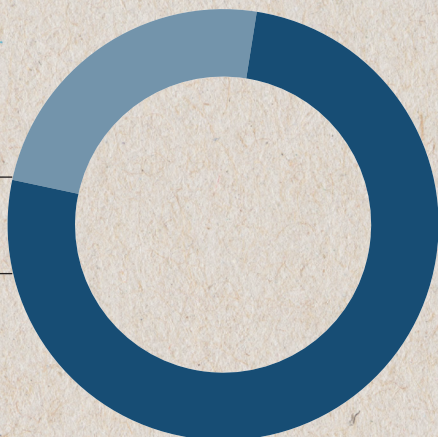
che la maggior parte dei collaboratori e delle collaboratrici della Città ha completato almeno un tirocinio con attestato federale di capacità o ha seguito un percorso educativo presso una scuola professionale.



Tipologia di impiego

Tempo parziale:
418 (26%)

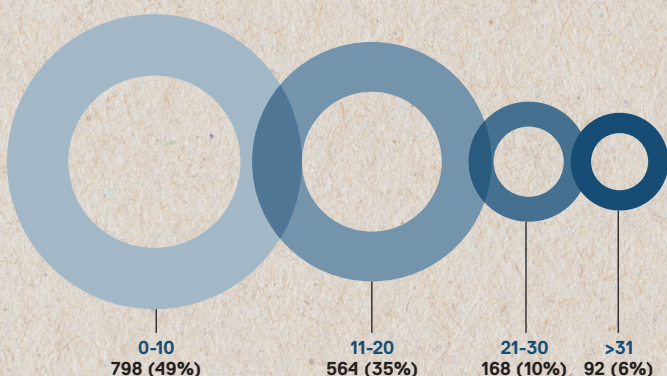
Tempo pieno:
1'204 (74%)



Le donne rappresentano circa il 44% dell'organico. Sul totale, 369 (51%) lavorano a tempo pieno e 350 (49%) lavorano a tempo parziale. Gli uomini rappresentano circa il 56% dell'organico. Sul totale, 835 (92%) lavorano a tempo pieno e 68 (8%) lavorano a tempo parziale.

Il 51% dei nostri collaboratori e delle nostre collaboratrici vanta un'esperienza lavorativa presso la Città di Lugano che supera i 10 anni. Contemporaneamente, il restante 49% dei collaboratori, con meno di 10 anni di servizio, rappresenta un gruppo di nuove risorse che apporta un contributo moderno, fornendo nuove competenze ed idee.

Anni di servizio dei collaboratori e delle collaboratrici



È importante notare che nel corso del 2023 la Città ha registrato un turnover complessivo del 24%. Questa percentuale viene calcolata come rapporto tra la somma totale dei collaboratori entranti e uscenti e il numero totale di collaboratori medi registrati durante l'anno. Se si considerano unicamente le persone che hanno lasciato volontariamente l'Amministrazione, la percentuale si assesta a meno del 2%. Questo valore attesta la volontà dei collaboratori e delle collaboratrici di voler partecipare alla costruzione del futuro della Città di Lugano contribuendovi personalmente e professionalmente.

Equilibrio tra i generi e conciliabilità

La nostra Città si impegna per la parità di genere e ripone quindi una particolare attenzione nell'assicurare pari opportunità tra i sessi: oggi, il personale femminile rappresenta il 44% del totale dei nostri collaboratori. Assicuriamo piena trasparenza e professionalità nel processo di selezione con lo scopo di favorire l'equilibrio tra i generi e le pari opportunità tra uomo e donna.

28%
delle posizioni
di quadri
superiori
è occupata da
donne



44%
Donne

56%
Uomini

In materia di parità salariale, è stata condotta l'analisi salariale sui collaboratori e sulle collaboratrici dell'organico della Città di Lugano (personale retribuito secondo ROCCL, personale docente che sottostà alla scala stipendi LORD e personale uniformato che sottostà alla scala stipendi LORD) che ha rilevato la non imputabilità delle differenze di salario a differenze di genere. Il sistema retributivo è trasparente e accompagnato dalle seguenti misure atte a rafforzare la parità di genere: orario flessibile, telelavoro, grado di occupazione parziale, programmi di formazione e sviluppo, conciliabilità vita-lavoro, ecc.

Assenza per infortuni professionali

La Città di Lugano adotta un rigoroso protocollo di registrazione e analisi per ogni evento che comporti un incidente o un'anomalia con l'obiettivo di monitorare la sicurezza sul luogo di lavoro dei collaboratori e delle collaboratrici. Nel corso dell'anno 2023, sono state documentate un totale di 14'383 ore di assenza per incidenti professionali, pari a 1'798 giorni cumulativi.

Per l'anno 2023 si sono contati un totale di 48 collaboratori oggetto di infortuni professionali.

La Città si impegna a promuovere una cultura della sicurezza sul lavoro tramite formazioni mirate per le categorie professionali a rischio e tramite comunicazioni specifiche sui vari temi. Inoltre, per conoscere e prevenire i rischi psicosociali e la tutela della salute psicofisica, la Città di Lugano ha deciso di potenziare la formazione in questo ambito per tutte le collaboratrici e i collaboratori dell'Amministrazione.

Le iniziative per i nostri collaboratori e le nostre collaboratrici



Formazione erogata ai collaboratori e alle collaboratrici

La Città di Lugano investe nello sviluppo delle competenze professionali, manageriali e personali dei suoi collaboratori e delle sue collaboratrici. La formazione viene erogata a tutti i livelli

per permettere di rimanere aggiornati e al passo con i tempi. Di seguito sono elencati i corsi promossi dalla Città, suddivisi per categoria:

- Corsi specialistici: includono aggiornamenti professionali, tecnici, ambientali, giuridici e sociali
- Conduzione: trattano aspetti legati alla conduzione del personale
- Gestione di sé: gestione del tempo, dello stress, dell'intelligenza emotiva, gestione degli utenti, prepensionamento
- Comunicazione: presentazioni efficaci, power point in corporate identity, parlare in pubblico, tool informatici
- Competenze digitali (skills e mindset)
- Informatica (tools e applicativi)
- Gestione progetti (project management)
- Corsi di lingua (tedesco e inglese)

183

corsi erogati internamente all'Amministrazione

217

corsi esterni frequentati dall'Amministrazione

1'384

collaboratori e collaboratrici coinvolti

85%

collaboratori e collaboratrici coinvolti

28'102

ore formazione erogate pari a 3'513 giorni



“Lugano al Femminile”

All'interno di questo Rapporto, abbiamo costantemente enfatizzato l'essenziale valore della sostenibilità, che rappresenta una fondamentale guida nelle nostre scelte e decisioni. Tale dedizione si estende anche al contesto sociale, e

ciò si traduce concretamente nei progetti che promuoviamo, come ad esempio "Lugano al Femminile". Questa speciale iniziativa è un'occasione dedicata alle collaboratrici della Città di Lugano, con l'obiettivo di organizzare una vasta gamma di attività formative, informative, culturali e ricreative. Tali attività si concentrano sulla conoscenza dei vari settori dell'Amministrazione cittadina, la scoperta della città stessa, l'approfondimento e lo sviluppo delle loro competenze, sia professionali che personali e la scoperta delle professioni delle nostre collaboratrici. Nel 2023, l'iniziativa è stata estesa anche alle collaboratrici del Lugano Arte e Cultura, Lugano Istituti Sociali, Museo dell'Arte della Svizzera Italiana e Museo delle Culture, offrendo loro un'importante opportunità di crescita e condivisione. Il successo di "Lugano al Femminile" è stato evidente, con un totale di 257 collaboratrici che hanno partecipato e un numero di 672 presenze complessive nei corsi offerti.

Certificazione eduQua – anno 2022

La Federazione Svizzera per la Formazione Continua (FSEA) ha assegnato al Centro di formazione della Città di Lugano il riconoscimento eduQua per l'elevata qualità della formazione continua offerta. Si tratta di una certificazione che attesta che l'istituto soddisfa i requisiti educativi e organizzativi necessari a garantire un alto standard formativo, che va dalla comunicazione con i partecipanti alle expertises dei formatori.

Telelavoro

La Città di Lugano, attua modalità di lavoro ibrido tramite telelavoro, al fine di permettere una maggiore conciliabilità tra lavoro e vita privata. La pandemia ha rafforzato l'esigenza di un approccio al lavoro flessibile e, per supportare i collaboratori in un cambio culturale, la Città ha predisposto la possibilità di lavorare al di fuori del luogo ordinario di lavoro e 216 collaboratori hanno aderito all'iniziativa.

Agevolazioni

È fondamentale riconoscere l'importanza di offrire agevolazioni ai collaboratori e alle collaboratrici, poiché tali iniziative non solo contribuiscono al benessere, ma creano anche un ambiente di lavoro più positivo e favoriscono la produttività complessiva. La Città di Lugano è consapevole di questo, e pertanto, mette a disposizione dei suoi dipendenti una serie di benefici mirati a migliorare la loro qualità di vita e a promuovere la soddisfazione lavorativa.



Agevolazione per il trasporto pubblico (sconto abbonamento Arcobaleno aziendale annuale di 2a classe per il tragitto casa-lavoro)



Abbonamento PubliBike gratuito: nell'ottica della sensibilità ambientale e per favorire una mobilità efficiente



MyLugano Card anche per i collaboratori e le collaboratrici non domiciliati a Lugano: per beneficiare di sconti e ottenere LVGA da spendere all'interno del circuito MyLugano



ARDCL favorisce i rapporti tra i collaboratori e le collaboratrici e crea occasioni per lo scambio di opinioni in diversi ambiti. L'affiliazione dà inoltre accesso a sconti e a eventi esclusivi per i soci



Sconto del 20% sulla retta effettiva mensile per i collaboratori e le collaboratrici che collocano i loro figli presso i nidi d'infanzia del LIS



Convenzione annuale con il LAC. Riduzione sul prezzo del biglietto per spettacoli di intrattenimento e danza e teatro della scena contemporanea

Le iniziative per i nostri cittadini e le nostre cittadine

Questo capitolo è dedicato alle molteplici iniziative sociali promosse dalla Città di Lugano. Riconosciamo il loro ruolo centrale nell'edificare una comunità resiliente e coesa. Attraverso una serie di progetti e programmi, l'Amministrazione comunale lavora e lavorerà per migliorare la vita dei suoi cittadini.

Queste iniziative non rappresentano solo un impegno formale, ma incarnano il nostro profondo desiderio di creare un ambiente in cui ogni individuo possa prosperare. Siamo convinti che una città per essere veramente sostenibile debba offrire opportunità, servizi e sostegno ai suoi abitanti.

Ogni passo avanti è il risultato della collaborazione fra Amministrazione e comunità, chiamate a unire forze per costruire una città in cui ognuno possa godere di una buona qualità di vita e sentirsi parte di una collettività più inclusiva.

Per l'anno scolastico 2023-2024, 1'103 bambini e 903 famiglie fanno capo ai servizi extrascolastici che spaziano dal servizio mensa sul mezzogiorno al doposcuola per gli alunni delle scuole elementari fino all'orario prolungato per gli allievi delle scuole dell'infanzia. Le tariffe di questo servizio vengono calcolate in base al reddito familiare, garantendo un'equa accessibilità a tutti. Tali iniziative non solo semplificano la vita delle famiglie, ma sostengono anche la partecipazione delle donne al mondo del lavoro, favorendo un bilanciato rapporto tra famiglia e carriera. In aggiunta, durante i periodi estivi e nelle festività, la Città offre colonie diurne – ViviLugano e Asilo estivo - per bambini e ragazzi fino a 14 anni, fornendo un prezioso supporto ai genitori che sono impegnati in attività professionali o formative.



Sostegno alle famiglie: supporto alla conciliabilità lavoro - famiglia

La Città di Lugano si distingue per il suo impegno nella promozione di iniziative di sostegno sociale che alimentano il tessuto stesso della nostra comunità. Questi sforzi abbracciano un'ampia gamma di servizi e programmi pensati e proposti con l'obiettivo dichiarato di migliorare concretamente la vita dei cittadini. In particolare, molte di queste iniziative sono direttamente orientate al raggiungimento degli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile (SDGs). Ad esempio, riconosciamo l'importanza di sostenere le famiglie nella cura e nella crescita dei loro figli, poiché rappresentano la linfa vitale del nostro futuro: pertanto, forniamo risorse e opportunità che ne agevolano la crescita e lo sviluppo.

Per promuovere un armonioso equilibrio tra la vita familiare e professionale, la Città di Lugano ha implementato una serie di servizi dedicati.



Sostegno al cittadino bisognoso: lotta alla povertà

Allo stesso modo siamo consapevoli che le difficoltà economiche possono colpire chiunque. In questi momenti di bisogno, offriamo sostegno economico per garantire che nessun membro della nostra comunità venga lasciato indietro. Un esempio di questo impegno è il Regolamento sulle prestazioni comunali in ambito sociale, che offre sostegno alle persone in situazione di particolare disagio economico di carattere temporaneo.

572

Numero beneficiari

CHF 717'159.50

Totale erogato

CHF 1'253.8

Contributo medio erogato

Circa lo 0.8% della popolazione residente permanente ha beneficiato nel corso del 2023, di almeno una prestazione di aiuto sociale.



Sostegno a giovani e disoccupati: supporto al lavoro

Per quanto riguarda il supporto al lavoro, la Città di Lugano si impegna attivamente attraverso Servizi dedicati, tra cui LuganoNetWork, Spazio Lavoro e Formazione. Nell'ambito di una riorganizzazione interna questi due Servizi nel 2024 si inglobano in un unico Servizio denominato "Puntolavoro".

LuganoNetWork, servizio istituito nel 2009, offre servizi gratuiti alla cittadinanza di Lugano mirati a promuovere l'occupazione attraverso consulenza, eventi e una newsletter settimanale. Collabora con aziende e associazioni partner del territorio che necessitano collaboratori o stagisti offrendo un servizio di pre-selezione e consulenza gratuita.

Spazio lavoro e formazione affianca con consulenza in particolare i cittadini con difficoltà nelle competenze linguistiche e digitali per la redazione di un dossier di candidatura e la ricerca attiva di un posto di lavoro e offre corsi di formazione specifici.



433

numero colloqui svolti LuganoNetWork

743

numero colloqui svolti Spazio Lavoro e Formazione

45

numero collocamenti di candidati per tipologia d'impiego (lavoro, stage e apprendistato)

551

numero contatti con aziende, enti e associazioni

4'417

iscritti alla newsletter settimanale con annunci ricerca impiego

39

corsi di formazione svolti nell'anno



Sostegno al disagio: servizio di accompagnamento sociale (SAS)

La Città si impegna a prendersi cura di tutte quelle persone colpite da un disagio di carattere individuale, sociale, relazionale o amministrativo. A tal proposito è stato introdotto il Servizio di Accompagnamento Sociale, che include figure come quelle degli assistenti sociali e dei curatori. Ad oggi si contano 389 casi attivi a carico degli assistenti sociali e 170 a carico dei curatori.



Educatori di Prossimità

Il Servizio degli educatori di prossimità mira a comprendere le esigenze e le problematiche dei giovani, proponendo soluzioni efficaci. Grazie alla presenza di tre educatori, implica un contatto costante con i giovani, permettendo di monitorare oggettivamente e in profondità dinamiche e comportamenti, individuare necessità e fornire supporto. Tutto questo aiuta a prevenire il disagio giovanile e a ridurre tensioni, contribuendo al benessere sociale. Gli operatori si spostano liberamente sul territorio grazie al "The Van", un salotto mobile dedicato all'iniziativa, che nel 2023 ha accumulato 721 ore di presenza in loco.



Progetto "Quartieri Sostenibili"

Per favorire una maggiore integrazione sociale nei quartieri, le Linee di sviluppo 2018-2028 della Città di Lugano hanno incluso il progetto "Quartieri Sostenibili". Questo progetto mira a promuovere la coesione sociale e i legami comunitari,

prestando particolare attenzione alla vita sociale, alla sicurezza, all'integrazione e alla partecipazione attiva nei quartieri. Si rivolge soprattutto ai giovani e alle fasce di popolazione a rischio di isolamento sociale.



Aiuto allo Sviluppo in Paesi esteri

Dal 2013, la Città di Lugano ha finanziato 90 progetti di cooperazione internazionale gestiti da ONG locali attraverso un bando annuale. La valutazione dei progetti è affidata alla Commissione tecnica della Federazione delle ONG

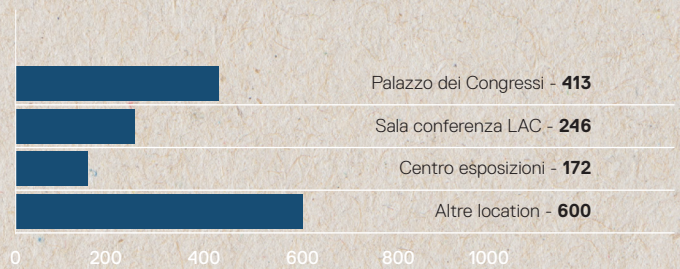
della Svizzera italiana. L'obiettivo è promuovere una politica sostenibile di finanziamenti per Paesi del Sud e dell'Est del

mondo, seguendo i criteri della cooperazione svizzera. Un prerequisito fondamentale per le ONG è quello di indicare gli obiettivi di sviluppo sostenibile che intendono perseguire. L'importo totale erogato nel corso del 2023 ammonta a CHF 40'000, mentre i progetti beneficiari sono stati 5. La Città dedica circa lo 0,1% delle sue spese totali, alle attività di aiuto allo sviluppo e aiuto umanitario.

Eventi

Gli eventi e i congressi sono l'anima pulsante che dona vita alla nostra Città, e siamo orgogliosi di essere una destinazione ospitale e gradita per opportunità che arricchiscono e animano il tessuto urbano. Abbiamo a cuore la promozione di eventi di vario genere allestiti all'interno dei diversi centri culturali quali ad esempio la fondazione MASI Lugano (<https://www.masilugano.ch>) dove si tengono esposizioni e mostre e il centro culturale LAC dedicato invece principalmente a eventi, concerti e rassegne di teatro e danza (<https://www.luganolac.ch/lac/home.html>). Riteniamo che ciò contribuisca in modo significativo alla crescita culturale, economica e sociale della nostra comunità.

Numero eventi nelle strutture



Salute

La tutela della salute e del benessere dei cittadini costituisce una priorità essenziale per ogni comunità e autorità locale. La disponibilità di servizi e risorse dedicati a preservare la vita e il benessere dei residenti assume un ruolo

di estrema rilevanza. A tal fine, per fornire un dato concreto, sul territorio della Città, si contano in totale 67 defibrillatori fissi a cui se ne aggiungono 30 mobili sui veicoli della polizia comunale, il cui obiettivo principale è la salvaguardia della popolazione contro gli improvvisi arresti cardiaci. Il costante aggiornamento e il miglioramento della mappa dei defibrillatori sono finalizzati a garantire la massima copertura territoriale possibile, assicurando che un defibrillatore sia prontamente disponibile in caso di necessità, per una rapida e efficace risposta a situazioni di emergenza.



11 CITTÀ E COMUNITÀ SOSTENIBILI



Sicurezza

La garanzia della sicurezza pubblica locale, assegnata ai Comuni come compito principale, rappresenta un obiettivo fondamentale per la Città di Lugano. Siamo consapevoli che la reputazione di una città in termini di sicurezza è uno

dei criteri di valutazione preponderanti nel processo decisionale per la scelta del luogo ideale in cui vivere o avviare un'attività economica.

Il concetto di sicurezza in senso ampio riflette la condizione che rende o fa sentire un individuo esente dai pericoli o gli offre la possibilità di prevenire o ridurre la gravità delle situazioni a cui è esposto. In questo contesto, possiamo vantare il riconoscimento di "Città più sicura della Svizzera" tra le 10 città più popolate della Confederazione, posizione che abbiamo mantenuto per ben 8 anni consecutivi. Questo riconoscimento, calcolato in base al numero di reati annuali per ogni 1'000 abitanti della popolazione residente, evidenzia che Lugano ha un tasso di numero di reati inferiore di un terzo rispetto a Basilea, Berna e Ginevra, e meno della metà rispetto a Zurigo, Bienne, Losanna e Lucerna. Questi risultati sono frutto della presenza capillare della nostra Polizia Comunale sull'intero territorio cittadino e di campagne di prevenzione mirate che affrontano le sfide più frequenti, come ad esempio la campagna di sensibilizzazione contro l'accattonaggio.

La prevenzione riveste un ruolo essenziale nel potenziare la percezione di sicurezza, un aspetto di primaria importanza per i cittadini. A titolo d'esempio, citiamo la campagna di sensibilizzazione per la prevenzione degli annegamenti e degli incidenti gravi in acque libere. Presso la Foce del Cassarate e in luoghi strategici del nostro territorio comunale, sono stati installati appositi cartelli informativi, che forniscono ai cittadini informazioni cruciali per garantire la sicurezza nelle attività acquatiche. Dal 2023, la Città di Lugano, grazie alla generosa donazione della cooperativa La Mobiliare Svizzera, integra nei propri mezzi e strumenti di soccorso un avanzato sistema mobile di difesa dalle inondazioni. Questo sistema di sbarramento, lungo 400 metri, viene utilizzato in modo flessibile per proteggere le infrastrutture e gli edifici a rischio da potenziali inondazioni. Quest'ultimo è inoltre di supporto per i pompieri in situazioni in cui le misure strutturali esistenti, o la loro assenza, non riescano a garantire una protezione adeguata.

4 ISTRUZIONE DI QUALITÀ



10 RIDURRE LE DISUGUAGLIANZE



Spazi urbani pubblici

Fulcro della nostra visione di una città sostenibile e accogliente è anche la creazione e diffusione di spazi urbani pubblici di qualità. Le aree gioco e le oasi verdi non solo arricchiscono il paesaggio urbano, ma promuovono la connessione tra i cittadini, offrendo spazi in cui le famiglie possono trascorrere il loro tempo libero, dove i residenti possono rilassarsi e la comunità prosperare.

La Città di Lugano è fortemente impegnata nella riqualificazione sostenibile delle sue aree urbane, un impegno che costituisce un pilastro fondamentale della nostra visione per una città più ecologica e facilmente accessibile a tutti i membri della sua comunità. Un esempio tangibile di questo impegno è il Lido San Domenico, la cui particolare conformazione geografica ha richiesto l'implementazione di soluzioni architettoniche innovative per garantire l'accessibilità e l'uso adeguato dello spazio pubblico da parte di tutti i cittadini. In linea con questa missione, la Città di Lugano ha impostato la riqualifica di questa struttura secondo i principi della sostenibilità e dell'inclusione.



La Città di Lugano pone al centro delle proprie iniziative il benessere dei suoi cittadini, anche in situazioni complesse come, ad esempio, i disagi causati da cantieri particolarmente importanti. In questa ottica, è nato il progetto dei parchi temporanei, un'iniziativa dedicata a migliorare la qualità della vita della comunità locale, mitigando gli inconvenienti derivanti dai lavori in corso. Uno di questi parchi, situato nell'ex posteggio Pestalozzi, è diventato un'oasi verde nel cuore della Città, offrendo agli abitanti un luogo di svago e relax. Inoltre, questo parco è stato progettato con una visione sostenibile: numerosi arbusti e piante autoctone sono stati piantati per favorire la biodiversità e mitigare l'incidenza delle isole di calore urbane. L'arredo del parco include sedute e tavolini recuperati dagli ecocentri, promuovendo il riuso e la sostenibilità ambientale. Questo progetto non è solo un beneficio per

l'ambiente, ma anche per la comunità stessa, grazie all'impegno dell'associazione Ingrado nella sua gestione e nell'offerta di opportunità di lavoro pratiche per gli ospiti della struttura. È stata integrata, poi, una visione a lungo termine, in quanto gli elementi installati verranno recuperati e riutilizzati in progetti simili all'interno della Città, contribuendo a un'impronta ecologica positiva per il futuro.

La Città di Lugano pone un'enfasi speciale sul benessere di tutti i suoi cittadini, compresi i più piccoli e i nostri amici a quattro zampe. In questo contesto, sono state adottate una serie di iniziative mirate a creare uno spazio vivibile e accogliente per tutti, garantendo la felicità e il benessere dei bambini e degli animali. Grazie a quattro ampie aree dog park, che coprono complessivamente 3'846m², i nostri amici a quattro zampe possono godere di spazi appositamente dedicati al loro divertimento e alla loro socializzazione. Parallelamente, per i più giovani, sono stati istituiti ben 153 parchi rionali e aree gioco: stiamo parlando di 130'290m², che offrono ai bambini spazi sicuri e stimolanti per esplorare, giocare e crescere felici. Con il nostro impegno costante a migliorare la qualità della vita dei cittadini, siamo lieti di annunciare le inaugurazioni dei seguenti spazi pubblici nel corso del 2023, ora a disposizione della comunità:

- Parco giochi presso la scuola dell'infanzia di Molino Nuovo
- Parco rionale in via Brentani a Molino Nuovo (partenariato pubblico-privato con Crédit Suisse)
- Parco giochi presso la scuola dell'infanzia di Sonvico
- Aula del bosco a Brè



Trasporto pubblico e mobilità

Con l'obiettivo di diminuire l'impronta ecologica individuale mediante azioni tangibili e quotidiane condivise, la Città di Lugano si dedica con determinazione alla promozione della sostenibilità nella mobilità urbana. Questo impegno si traduce nella promozione dell'utilizzo di mezzi di trasporto a minor impatto climatico. Concretamente, ciò significa un sostegno attivo al trasporto pubblico e alla mobilità lenta, come il cammino e l'uso delle biciclette. Per incentivare lo spostamento "lento" per parallelamente ridurre la congestione del traffico, abbiamo creato zone moderate a 30 km/h o 20 km/h per un

totale di 71 km percorribili (pari al 36% del totale delle strade comunali).

In questo contesto, la Città ha sviluppato poi una rete di ben 39 km di percorsi ciclabili, offrendo ai cittadini un'alternativa ecologica e salutare per gli spostamenti urbani.

Per incoraggiare ulteriormente l'uso delle biciclette, per parecchi anni e fino al 2023, la Città ha sostenuto tramite incentivi l'acquisto di biciclette elettriche e batterie. Nel 2023 sono stati erogati 243 contributi per le due ruote per un totale di CHF 54'579 mentre i contributi per le batterie sono stati 2 per un totale di CHF 118.

La Città di Lugano è attenta a favorire l'utilizzo del trasporto pubblico; a tale proposito occorre menzionare le agevolazioni concesse ai propri cittadini nel corso del 2023.

5'312

agevolazioni concesse

CHF 1'077'867

di valore complessivo delle agevolazioni concesse

Oltre a queste importanti agevolazioni, la Città di Lugano sostiene il progetto PubliBike, che permette di noleggiare all'interno di tutta la rete che va da Chiasso a Mezzovico un totale di 300 biciclette su 40 postazioni ben distribuite territorialmente in tutta la Città. Nel 2023, questo servizio, ha registrato un totale di 138'167 utilizzi, con una media di 10 minuti per ogni noleggio. Per garantire efficienza e affidabilità, la Città sul territorio di sua competenza si impegna a garantire una manutenzione costante delle biciclette, con ben 20 interventi giornalieri di manutenzione.



Tra le iniziative più innovative promosse, troviamo MixMyRide: un progetto di ricerca che punta a creare una piattaforma di "mobilità come servizio". L'applicazione consente di pianificare viaggi multimodali che combinano gli spostamenti a piedi, il trasporto pubblico, la bicicletta e i passaggi offerti da altri cittadini (carpooling). Esso crea un'innovativa "partnership pubblico-privato-persone" per la co-produzione di un nuovo servizio di mobilità. Il progetto MixMyRide è finanziato dall'Ufficio federale dell'energia (UFE) e ha coinvolto, oltre a Lugano Living Lab, altri partner come SUPSI e IDSIA USI-SUPSI.

Dal 7 novembre 2023 al 29 febbraio 2024, la Città di Lugano ha deciso di sostenere il progetto e i suoi utenti, coprendo le spese di condivisione degli spostamenti in carpooling con un budget massimo pari a 500'000 LVGA (CHF 5' 000).

Per ogni chilometro di carpooling effettuato tramite MixMyRide, la Città ha offerto al conducente un incentivo di 15 LVGA (CHF 0,15), consentendo ai passeggeri di accedere gratuitamente al carpooling. I nuovi incentivi miravano a ridurre la congestione del traffico e a decarbonizzare la mobilità, sostenendo al contempo l'economia locale mediante la diffusione dei LVGA. Essi sono stati attribuiti ai conducenti di carpooling per passaggi inclusi nella regione "Ticino" di MixMyRide, per un massimo di 15'000 LVGA (CHF 150) a persona nel periodo della sperimentazione.

Infine, per intensificare l'impegno nella concreta riduzione delle emissioni legate al trasporto, la Città di Lugano promuove un accesso agevolato al sistema di trasporto pubblico locale. Questo approccio mira a alleviare la congestione del traffico e a conseguire una significativa riduzione dell'inquinamento ambientale. Per raggiungere tale obiettivo, l'Amministrazione ha lavorato attivamente per assicurare che le fermate dei mezzi di trasporto siano facilmente accessibili per i residenti, con una distanza media dal domicilio di soli 138 metri. Questa prossimità offre un'opportunità concreta per gli abitanti di abbracciare modalità di trasporto più sostenibili e contribuire al miglioramento dell'ambiente della nostra città.



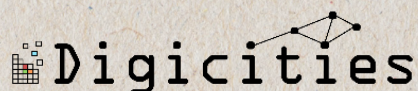
Lugano innovativa e digitalizzata

Nel contesto dell'evoluzione tecnologica, la Città di Lugano sta intraprendendo un percorso cruciale verso la digitalizzazione e l'implementazione di piattaforme tecnologicamente avanzate. Questi sforzi sono motivati dalla

necessità di migliorare l'efficienza operativa, promuovere la trasparenza e l'accountability, stimolare l'innovazione e promuovere una partecipazione più attiva dei cittadini.

In questo senso lo sportello online comunale (conosciuto come eGov Lugano) introdotto quattro anni or sono e concepito come piattaforma in continua evoluzione ha consentito di instaurare un canale sicuro e accessibile 24 ore su 24 e 7 giorni su 7 tra gli utenti e l'Amministrazione comunale. Attualmente oltre 21'700 utenti e 135 aziende sono attivi e possono usufruire di 134 servizi in modalità completamente digitale. A titolo di esempio si può usufruire di servizi quali l'invio di candidature per i posti offerti dall'Amministrazione comunale, l'ottenimento di vari certificati di cancelleria oppure le richieste di iscrizione ai servizi extrascolastici.

Ulteriore elemento fondamentale dell'obiettivo Lugano innovativa e digitalizzata è rappresentato dalla formazione e dall'educazione dei cittadini in merito alla digitalizzazione e all'adozione delle nuove tecnologie. Perseguendo questo obiettivo, abbiamo messo in atto diverse iniziative di formazione sui temi che riteniamo cruciali. L'obiettivo ultimo è quello di trasformare Lugano in una città all'avanguardia nel campo tecnologico, rafforzandone così competitività e reputazione, elevandola a centro di innovazione e modernità.



Digicities è un'iniziativa gestita da ERA-Net con l'obiettivo di rimuovere le limitazioni che ostacolano la condivisione e l'accesso ai dati tra le aziende di servizi energetici e le amministrazioni locali.



Il **Punto Digitale** è un progetto sperimentale che offre assistenza gratuita per l'uso di dispositivi digitali. Gli utenti, previo appuntamento, ricevono aiuto da studenti universitari. Ad oggi, sono state effettuate ben 256 consulenze. Punto Digitale si unisce ad altri servizi simili come lo Spazio Lavoro e Formazione ed eQuid, il quale offre gratuitamente alla popolazione dispositivi elettronici usati quali computer o tablet.



Il **Lugano's Plan B** è un'iniziativa collaborativa tra la Città di Lugano e Tether, mirata a promuovere l'adozione della tecnologia blockchain. Questo progetto include un importante focus sulla formazione, realizzata attraverso collaborazioni strategiche con le università locali.



La Città di Lugano ha creato la blockchain istituzionale **3Achain** (<https://www.3achain.org/3achain>) nel 2021 per promuovere lo sviluppo economico e semplificare l'accesso a questa tecnologia. Questo progetto no-profit coinvolge partner istituzionali di diversi settori, offrendo un'accessibilità economica e rapida alla blockchain e fornendo alle aziende partner un vantaggio competitivo attraverso conoscenze specializzate.

MY LUGANO

MyLugano è un progetto che connette cittadini, visitatori, imprese e commercianti in un ambiente digitale. Questo sistema offre vantaggi sia agli utenti che ai commercianti locali. Gli utenti possono ottenere cashback fino al 10% su acquisti presso i partner e accumulare valuta digitale (LVGA Token) spendibile in futuri acquisti all'interno del circuito. I commercianti che partecipano al programma possono dal canto loro attrarre nuovi clienti stimolando così l'economia locale. Inoltre, il sistema contribuisce a mantenere il valore economico nella Città. Ad oggi si contano 33'029 utenti ed un totale di 12'717 wallet attivi che hanno già utilizzato questo servizio. Il cashback emesso è pari a CHF 131'246 corrispondente ad una cifra d'affari generata da acquisti tramite MyLugano Card o MyLugano Pass pari a oltre CHF 1'445'000.



L'ambiente della Città di Lugano

In questa sezione del Rapporto di sostenibilità, ci immergiamo in uno dei pilastri centrali del nostro impegno nella creazione di una città che sia salubre, verde e, di conseguenza, più vivibile. La tutela dell'ambiente rappresenta per noi un obiettivo essenziale e una promessa nei confronti dei cittadini.

L'Amministrazione comunale non si limita al monitoraggio delle proprie impronte ambientali, che includono l'analisi delle emissioni di gas serra e dei livelli di consumo di risorse vitali come acqua, combustibili fossili ed elettricità. Ci impegniamo attivamente in un approccio proattivo promuovendo una serie di progetti e iniziative. Questa profonda consapevolezza ambientale ci permette di adottare misure mirate per contenere gli impatti complessivi sull'ambiente, creando così un contesto più sano e prospero per la nostra comunità.

Il nostro impegno comprende una vasta gamma di aspetti cruciali. Dalla gestione responsabile delle risorse e dei rifiuti, alla creazione e promozione di spazi verdi e di edifici sostenibili, fino all'incoraggiamento e allo sviluppo di eventi ecologici, mobilità sostenibile e turismo responsabile. Inoltre, crediamo fermamente che questo percorso debba essere supportato da iniziative di ricerca e sviluppo, mirate a contribuire non solo alla conservazione dell'ambiente, ma anche alla realizzazione degli obiettivi di sostenibilità. In questo spirito, ci sforziamo di creare una città che non solo esalti e valorizzi la bellezza della natura circostante, ma che sia anche un faro di innovazione per una vita più sostenibile e appagante per tutti i suoi abitanti.

I nostri impatti ambientali

Per promuovere un ambiente sano e fiorente, è essenziale non solo agire, ma anche comprenderne appieno le conseguenze nell'ambito di una realtà dinamica come la Città di Lugano. Di conseguenza, ci impegniamo ad approfondire ogni aspetto relativo all'impatto sull'ambiente. Ciò significa raccogliere e documentare con scrupolosa attenzione tutte le informazioni relative agli effetti delle nostre azioni su temi cruciali come l'uso delle risorse, la gestione dei rifiuti, la manutenzione degli spazi pubblici, la qualità dell'aria e la mobilità cittadina.

Consumi energetici e idrici

Per quanto riguarda i consumi energetici e idrici riconducibili agli edifici e alle attività dell'Amministrazione, è stato effettuato un dettagliato monitoraggio relativo all'anno 2022, che ha incluso un totale di 132 edifici. L'anno di riferimento per il calcolo dei consumi energetici e delle relative emissioni di CO₂ (vedi capitolo seguente) è il 2022 in quanto al momento della pubblicazione di questo rapporto le cifre inerenti i consumi dell'anno 2023 non erano ancora disponibili.

Nello specifico, nella mappatura sono stati inclusi tutti gli stabili di proprietà della Città a utilizzo proprio e che non vengono affittati in modo preponderante a terzi: sono pertanto considerati sia gli edifici utilizzati per le attività dell'Amministrazione sia quelli di sua proprietà che non sono soggetti a locazione terza, ma utilizzati solo per attività ricreative o associative.

Gli edifici in fase di ristrutturazione durante il 2022, sono invece stati esclusi dal monitoraggio poiché non è stato possibile rilevarne i consumi elettrici, unico vettore energetico impiegato durante la ristrutturazione: questa categoria include comunque un solo edificio, la cui esclusione non incide significativamente sui consumi energetici totali.

Inoltre, in aggiunta ai consumi energetici degli stabili comunali l'Amministrazione monitora anche i consumi di elettricità necessari per l'illuminazione pubblica; pari a 3'702'553 kWh per il 2022. Segnaliamo ancora che per quanto riguarda i consumi idrici non sono state prese in considerazione le fontane pubbliche: la maggior parte di esse sono infatti sprovviste di contatori che ne rilevino i consumi.

La tabella sottostante riporta il totale di consumi energetici (imputabili al consumo di elettricità e ai combustibili fossili) e idrici registrati negli immobili della Città di Lugano e i consumi di elettricità registrati per l'illuminazione pubblica per l'anno 2022:

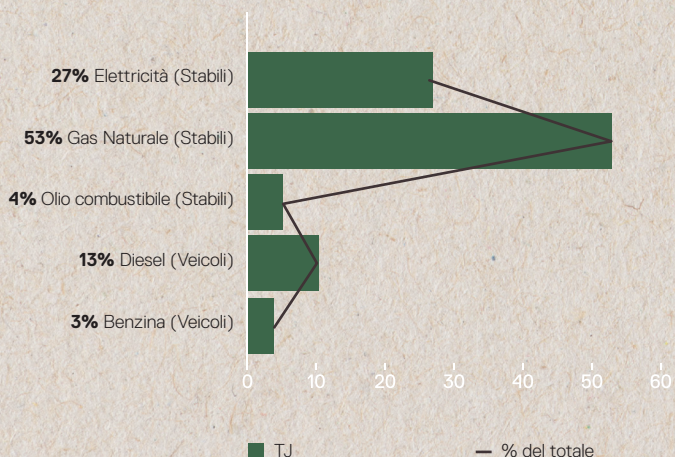
Stabili della Città di Lugano				Illuminazione pubblica
Elettricità [KWh]	Gas Naturale [KWh]	Olio combustibile [Litri]	Acqua [m ³]	Elettricità [KWh]
7'893'791	15'520'105*	108'700	330'603	3'702'553

*Nota: Il dato del consumo di gas naturale, solitamente espresso in m³, è qui fornito in kWh

La mappatura ha inoltre permesso di analizzare i vettori energetici utilizzati e verificare l'attuale stato di ammodernamento e decarbonizzazione degli impianti di riscaldamento installati negli stabili della Città. Dei 132 edifici di proprietà della Città considerati, è emerso che 103 dispongono di un impianto di riscaldamento attivo (i restanti sono prevalentemente magazzini, autosili ed ecocentri non riscaldati); tra questi ultimi il 76.7% utilizza combustibili fossili (gas naturale o olio combustibile) e il 23.3% utilizza elettricità per alimentare una termopompa o allacciamenti a reti di teleriscaldamento. Va sottolineato come l'Amministrazione abbia iniziato un percorso verso la decarbonizzazione dei propri stabili con l'obiettivo di incrementare la quota di edifici riscaldati senza l'ausilio di combustibili fossili. A titolo d'esempio possiamo citare che il comparto del Lido di Lugano, comprendente anche la piscina coperta, il Teatro e lo Studio Foce, nel 2022 sono stati allacciati alla rete di teleriscaldamento di AIL SA sostituendo così il vettore energetico gas con una fonte di energia rinnovabile e pulita. Ciò permetterà di risparmiare circa 550 tonnellate di CO₂ annui.

Seppur la maggior parte degli edifici sia oggi ancora riscaldata tramite combustibili fossili, è importante notare come tra questi ultimi quelli che utilizzano olio combustibile (maggiormente impattante) rappresentino ormai solo il 19% del totale.

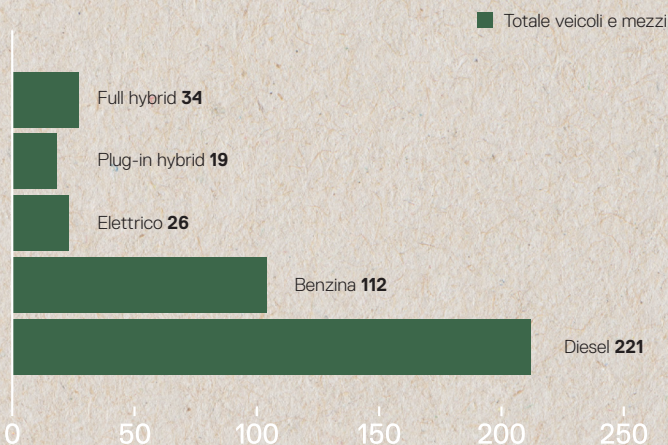
Di seguito, si riporta infine una panoramica di tutti i consumi energetici mappati per le attività dirette dell'Amministrazione; tra queste si includono quindi i consumi energetici degli stabili di proprietà (elettricità, gas naturale e olio combustibile) e i consumi energetici dei veicoli e mezzi di proprietà (imputabili al consumo di carburante, discussi nel dettaglio nel prossimo paragrafo). Dal grafico sotto riportato è possibile osservare la distribuzione dei consumi energetici della Città, come evidente il gas naturale utilizzato per riscaldare gli stabili di proprietà rappresenta il contributo largamente preponderante (circa 53% del totale).



Mobilità dell'Amministrazione

Nel suo percorso verso una performante e stabile sostenibilità ambientale, l'Amministrazione cittadina sta adottando una prospettiva moderna e all'avanguardia riguardo la sua flotta di veicoli e mezzi: essa supporta le attività quotidiane della Città e non contempla più solo veicoli e mezzi tradizionali alimentati a benzina o diesel. Nell'ottica di un futuro più verde, la Città ha integrato una gamma diversificata di veicoli a basso impatto ambientale, che include mezzi full hybrid, plug-in hybrid ed elettrici, dimostrando che le scelte compiute in termini di mobilità testimoniano in concreto l'impegno nella creazione di un ambiente urbano sostenibile e rispettoso dell'ecosistema.

Al 31 dicembre 2023 il parco veicoli e mezzi della Città di Lugano si divideva come segue:



La flotta sopracitata ha generato, per gli anni 2022 e 2023, i seguenti consumi di carburante:



Nonostante ancora molte componenti della nostra flotta siano alimentate a combustibili fossili, stiamo mettendo in atto una transizione verso una flotta più ecologica, che non rappresenta solo un fatto isolato, ma è parte di un progetto molto più ampio. Come molti cittadini stanno facendo scelte sempre più consapevoli, optando per veicoli a minor impatto ambientale, anche la Città di Lugano si unisce a questa tendenza. Desideriamo essere un esempio e un catalizzatore per la transizione verso una mobilità più sostenibile, non solo per la nostra comunità, ma per tutte le città che aspirano a un futuro migliore. Con questo spirito cerchiamo costantemente di migliorare la sostenibilità dei nostri mezzi di trasporto.

Emissioni di CO₂e

Nel contesto della sempre più marcata decarbonizzazione alla quale la Città di Lugano ambisce, le emissioni di gas a effetto serra, da qui in avanti GHG (Greenhouse gases), correlate alle nostre attività dirette per l'anno 2022 sono delle componenti significative. Per quantificare tali emissioni, abbiamo seguito un approccio sistematico basato su standard internazionali quali l'ISO 14064-1, che specifica i principi e le linee guida per la quantificazione e la rendicontazione delle

emissioni di gas serra, e il GHG Protocol, che fornisce indicazioni su come individuare le fonti di emissione e calcolare le emissioni prodotte dalle fonti emissive individuate. Il processo di calcolo delle emissioni di GHG in conformità con gli standard appena indicati, comprende diverse fasi. Inizialmente, si definiscono i confini organizzativi e si individuano le unità da includere nell'analisi, raccogliendo i dati significativi per le sedi oggetto di studio. Successivamente, si identificano le sorgenti emissive e si sviluppa un modello di calcolo, in cui vengono definiti i dati di attività relativi alle sorgenti selezionate e vengono scelti i fattori di emissione appropriati. Infine, si procede al calcolo dell'inventario dei gas serra.

Per il calcolo condotto sono state prese in considerazione le attività che generano emissioni di GHG che ricadono direttamente sotto il controllo dell'Amministrazione (Scope 1, GHG Protocol 2015) e le emissioni indirette derivanti dalla produzione di elettricità acquistata e consumata (sia all'interno degli edifici della Città di Lugano sia per l'illuminazione pubblica; Scope 2, GHG Protocol 2015). Di seguito il dettaglio del perimetro di attività incluso nell'analisi:

Perimetro incluso nell'analisi delle emissioni di gas serra

Categoria GHG Protocol	Attività considerata	Fonte di emissione	Unità di misura	Dato di attività
Scope 1	Consumi di combustibili fossili per il riscaldamento degli immobili di proprietà	Gas Naturale	[kWh]	15'520'105
		Olio combustibile	[litri]	108'700
	Consumi di combustibili fossili per la flotta auto di proprietà	Diesel	[litri]	398'663
		Benzina	[litri]	101'024
Scope 2	Consumi di elettricità degli stabili di proprietà	Elettricità	[kWh]	7'893'791
	Consumi di elettricità per l'illuminazione pubblica	Elettricità	[kWh]	3'702'553

Per la stima delle emissioni di GHG è stata utilizzata la formula qui presentata, in cui ogni dato di attività è associato a un opportuno fattore di emissione:

Emissione di GHG =

$$\text{Dato attività (DA)} \times \text{Fattore di Emissione (FE)}$$

In cui:

- Emissione di GHG è la quantificazione dei GHG emessi dall'attività, espressa in termini di tonnellate di CO₂ equivalente (tCO₂e); con il termine CO₂e si esprime l'impatto che una certa quantità di gas serra ha sul riscaldamento globale in relazione alla stessa quantità di anidride carbonica;

- DA è la quantità, generata o utilizzata, che descrive l'attività, espressa in termini di energia (kWh), massa (kg o ton), volume (m³ o l);
- FE è il fattore di emissione che mette in relazione il dato di attività con le emissioni di GHG, espresse in CO₂eq.

Ai fini della rendicontazione con riferimento allo standard ISO 14064-1 sono state impiegate anche dati riconosciute e validate globalmente (National Inventory Report Switzerland 2023; Ecoinvent 3.9.1; AIB 2022; DEFRA 2023).

In questa tabella si riportano i risultati ottenuti circa le emissioni legate alle attività dirette della Città nel 2022.

Inventario di gas serra

Categoria GHG Protocol/sorgente emissiva	Fonte di emissione	Emissioni totali tonCO ₂ e	% sul totale delle emissioni GHG
Scope 1	Gas Naturale	3'134.6	65.8%
	Olio combustibile	289.4	6.1%
	Diesel	1'057.8	22.2%
	Benzina	235.6	4.9%
Scope 2 - Location Based*	Elettricità (stabili di proprietà)	21.7	-
	Elettricità (illuminazione pubblica)	10.2	-
Scope 2 - Market Based*	Elettricità (stabili di proprietà)	4.7	0.1%
	Elettricità (illuminazione pubblica)	44.9	0.9%
Totale emissioni – Location Based		4'749.3 tonCO₂e	
Totale emissioni – Market Based		4'767.0 tonCO₂e	

* Le emissioni di scope 2 sono calcolate adottando entrambe le metodologie richieste dalle linee guida del GHG Protocol. Il calcolo location based considera un fattore di emissione allineato al mix energetico nazionale mentre quello market based ne considera uno calcolato sulla base dell'effettivo mix energetico utilizzato per produrre l'elettricità utilizzata dall'Amministrazione. In questo caso il contratto di fornitura stipulato con AIL per tutti gli immobili ad eccezione di quelli dell'aeroporto di Lugano (che consumano il 4.9% del totale di elettricità) e di quelli per l'illuminazione pubblica, assicura il 100% dell'elettricità proveniente da fonti di energia rinnovabile e quindi le emissioni correlate alla sua generazione sono state considerate nulle. L'elettricità consumata negli edifici dell'aeroporto e per l'illuminazione pubblica non possiede invece nessuna particolare etichettatura d'origine ed è stato quindi considerato il mix energetico medio di AIL SA.

La stima delle emissioni GHG condotta si configura come uno strumento di rendicontazione che consente alla Città di Lugano di aumentare il grado di consapevolezza circa l'impatto che le proprie attività hanno sull'ambiente. Osservando i dati si nota come la Città di Lugano risulta un esempio virtuoso in termini di emissioni indirette Scope 2. Infatti, la fornitura del 95% dell'elettricità consumata dagli stabili di proprietà (con la sola esclusione degli edifici dell'aeroporto) prevede esclusivamente fonti di energia elettrica rinnovabile certificata al 100%.

Il totale pari a 4'767 tonnellate di CO₂e (metodologia market-based per lo scope 2) è da ricondurre principalmente alle emissioni di gas serra che ricadono direttamente sotto il controllo dell'Amministrazione (Scope 1): nello specifico, si tratta di olio e gas naturale per il riscaldamento degli edifici e di diesel e benzina utilizzati per la flotta auto. In futuro si presenterà l'evoluzione di questo dato fino a un massimo di tre anni così da poter monitorare, e di conseguenza meglio comprendere, l'incidenza delle emissioni di CO₂ provocate dall'Amministrazione.

Qualità dell'aria

L'inquinamento delle città è una problematica di crescente rilevanza a livello globale. Questo fenomeno è caratterizzato dall'accumulo e dalla dispersione di sostanze inquinanti, tra cui le polveri fini con un diametro inferiore o uguale ai 10µm (PM10), l'ozono (O₃) e il diossido di azoto (NO₂). Queste sostanze nocive trovano le loro origini principalmente nelle attività industriali, nell'incessante flusso del traffico veicolare e nelle modalità di riscaldamento domestico. La misurazione costante dell'inquinamento locale rappresenta un tassello insostituibile nella complessa gestione ambientale della Città. Questo impegno nasce dalla consapevolezza dell'impatto significativo che tali sostanze hanno sulla salute umana e sull'ecosistema urbano nel suo complesso. Questo monitoraggio viene effettuato su base giornaliera attraverso una stazione di misurazione sita in pieno centro città. Il monitoraggio interessa le principali componenti inquinanti, ovvero PM10, NO₂ e O₃, e costituisce una pratica necessaria per proteggere la salute pubblica e migliorare la qualità della vita di ognuno.

PM10 µg/m³	14
NO₂ µg/m³	19
O₃ Superamenti del limite di 100 µg/m³	569

La tabella rappresenta i valori medi riferiti all'anno 2023

Fonte: UACER, rete OASI – Cantone Ticino <https://www.oasi.ti.ch/web/dati/aria.html>

Rifiuti Urbani: Cercle Indicateurs (dati aggiornati al 2022)

La raccolta differenziata riveste un ruolo di notevole importanza per Lugano, in quanto non solo contribuisce a ridurre i costi associati alla gestione dei rifiuti, ma rappresenta anche un passo concreto verso la creazione di una comunità più sostenibile e rispettosa dell'ambiente. La corretta separazione dei rifiuti consente il riciclo efficace dei materiali recuperabili e la riduzione della quantità di rifiuti destinati alle discariche, contribuendo così anch'essa a raggiungere gli obiettivi citati in precedenza.

59.20

Carta e cartone [Kg/abitante]

42.13

Vetro [Kg/abitante]

2.02

Alluminio, latta [Kg/abitante]

386.80

Totale rifiuti per abitante in Kg

26'222'000

Totale rifiuti [Kg]

11'028'000

Rifiuti riciclabili [Kg]

15'194'000

Rifiuti non riciclabili [Kg]

42%

Tasso di raccolta differenziata

Alla luce di questi dati è stato possibile determinare il tasso di raccolta differenziata dei rifiuti riciclabili, dato dal rapporto tra i rifiuti raccolti separatamente e la totalità dei rifiuti prodotti. Questo tasso per l'anno 2022 corrisponde a circa il 42.1%, dato lievemente al di sotto di quello cantonale (51% nel 2022 – URSI, 2023) e federale (52% nel 2021- UFAM, 2022).

Materiali d'ufficio

Sappiamo che la sostenibilità ambientale passa attraverso piccole pratiche quotidiane che, nel corso del tempo, portano però a cambiamenti significativi. Perciò crediamo che sia necessario agire anche sugli strumenti e i materiali che ogni giorno permettono all'Amministrazione di compiere il proprio operato. Ridurre il consumo di carta permette ad esempio di salvaguardare l'ambiente circostante e proteggere le risorse boschive. La Città di Lugano è attiva nella lotta contro gli sprechi, sensibilizzando in primis i propri collaboratori per un uso più responsabile di questo materiale.

A tale riguardo, l'Amministrazione monitora il numero di stampe effettuate dai propri collaboratori; nel corso del 2023 queste ultime sono state pari a 5'723'485. Tale valore rappresenta il numero di facciate di fogli stampate, per tale motivo non è facilmente correlabile al numero di fogli di carta effettivamente consumati: questi ultimi variano infatti da un massimo di 5'723'485 (nel caso di stampa "solo fronte") a un minimo di circa 2.9 mio (nel caso in cui le stampe siano fatte nella modalità preimpostata dall'Amministrazione, ovvero "fronte-retro"). È importante notare che al fine di limitare sempre più il consumo di carta, in ogni stampante dell'Amministrazione è preimpostata l'opzione stampa fronte/retro. Sempre nel 2023 sono stati inoltre acquistati e sostituiti 719 toner.

Una delle due condizioni quadro su cui si fondano gli obiettivi strategici della Città consiste proprio nel rendere l'Amministrazione più efficiente e digitalizzata. Questo include una notevole limitazione nell'uso della carta, favorendo, invece, l'adozione di strumenti digitali.

Fonte: Lugano in Cifre 2023, pag. 145 e ss.

Il nostro impegno per l'ambiente



Fornitura energetica

La Città di Lugano è fermamente impegnata a garantire un futuro energetico sostenibile e responsabile, un impegno che si traduce anche in una fornitura di energia al 100% rinnovabile a copertura del 95% dei consumi di elettricità degli

immobili di proprietà. Questa fornitura si compone di diverse fonti: per i grandi consumatori, con una richiesta superiore a 100 MWh, ci affidiamo completamente all'energia idroelettrica svizzera, una fonte pulita e rinnovabile. Per i piccoli consumatori, con una domanda inferiore a 100 MWh, la nostra fornitura è interamente basata su diverse fonti rinnovabili, riducendo al minimo il nostro impatto ambientale. L'illuminazione pubblica, invece, è alimentata attraverso un mix energetico standard.

Nel processo di elaborazione del Piano energetico comunale (PECo), la cui approvazione da parte del Municipio è prevista nel corso del 2024, è stato realizzato un bilancio dei consumi di energia e delle emissioni di CO₂ sul territorio comunale, così come sono stati valutati i potenziali di riduzione dei consumi e delle emissioni di CO₂ e gli obiettivi di produzione di energia rinnovabile. Il piano d'azione del PECo conterrà misure concrete da attuare o approfondire suddivise tra i seguenti settori: AIL SA, Amministrazione, Normative energetiche per privati, Promozione e sensibilizzazione.

La Città di Lugano ha installato per proprio conto o per conto di AIL SA 15 impianti fotovoltaici su edifici comunali per una potenza complessiva di 1'432.2 kWp. Questi impianti hanno permesso una produzione per l'anno 2023 di circa 1'282 MWh e hanno assicurato l'autosufficienza elettrica a 6 dei nostri immobili. A tale riguardo, un esempio eccellente è il centro Polis di Pregassona, che oltre ad avere un impianto fotovoltaico tradizionale sul tetto dell'edificio, le sue facciate sono rivestite con oltre 1'600 m² di pannelli, che sfruttano l'energia solare. Con questi impianti solari, non solo riduciamo l'impatto ambientale della nostra produzione energetica, ma ci poniamo come modello di riferimento per altre comunità nell'impiego dell'energia green.

Queste iniziative rappresentano un investimento nel nostro futuro energetico e testimonia, una volta di più, il nostro impegno a essere una città all'avanguardia nel campo della sostenibilità energetica.



Edifici sostenibili ed efficienza energetica

Dall'introduzione del Regolamento cantonale sull'utilizzazione dell'Energia (RUEn - <https://m3.ti.ch/CAN/RLeggi/public/index.php/raccolta-leggi/legge/num/526>) nel 2008, la Città di

Lugano ha introdotto normative per la costruzione e la ristrutturazione degli edifici pubblici. Queste disposizioni sono state pensate principalmente per ridurre i consumi energetici e le emissioni di gas serra (CO₂), contribuendo in modo sostanziale a rendere le opere pubbliche più sostenibili.

Abbiamo adottato diverse soluzioni, come illustrato in seguito. Nell'ambito della tecnologia dell'edilizia abbiamo ad esempio introdotto l'illuminazione a LED, sia per gli interni che per l'esterno, con sistemi intelligenti che regolano automaticamente l'intensità luminosa.

Abbiamo, poi, implementato dei progetti di raccolta dell'acqua piovana per l'irrigazione dei giardini, riducendo così lo spreco di risorse idriche. Esempi in questo senso sono il Centro sportivo al Maglio e il comparto delle scuole di Cadro.

Il nostro Polo Sportivo e degli Eventi è un altro eccellente esempio di impegno verso la sostenibilità e l'efficienza energetica. La superficie realizzata è poco più della metà dei limiti previsti dal Piano Regolatore e le proporzioni dell'opera sono state adeguate alla scala del territorio anziché allo sfruttamento della superficie massima realizzabile. Inoltre ci impegniamo a ottimizzare l'uso di risorse energetiche locali e rinnovabili. Questa strategia prevede che per il riscaldamento e il raffreddamento sarà utilizzata solo energia rinnovabile sfruttando la rete dell'acqua di lago già presente per l'alimentazione del vicino Centro svizzero di calcolo scientifico (CSCS). Sul tetto degli edifici è prevista, inoltre, l'installazione di pannelli solari come pure recuperi energetici ad alta efficienza su tutti gli impianti di ventilazione, necessari per il ricambio igienico dell'aria. L'impiego di materiali durevoli e il riciclo di materiali come il calcestruzzo e il materiale di scavo, con un potenziale di riutilizzo del 30%, confermano il nostro impegno a ridurre l'impatto ambientale e promuovere un ciclo virtuoso della costruzione sostenibile.



Nel quadro della riduzione delle superfici, abbiamo anche progettato ed edificato scuole dell'infanzia su 2 o 3 piani per ottimizzare l'uso del nostro territorio in modo efficiente. Questo approccio mira a sfruttare le risorse disponibili con parsimonia. Per quanto riguarda gli spazi esterni, ci concentriamo sull'incremento delle aree urbane ombreggiate, preferibilmente attraverso la piantumazione di alberi. Questo promuove la presenza di spazi verdi, l'uso di materiali naturali e una migliore permeabilità del suolo al fine di ridurre le isole di calore presenti in città.

Negli appalti pubblici, riponiamo particolare attenzione all'aspetto ambientale, richiedendo esplicitamente l'uso di materiali ecologici e riciclabili, nonché soluzioni a basso consumo energetico.

Dal 2014 la Città di Lugano progetta i propri edifici di nuova costruzione o ristrutturazione affinché ottemperino alle differenti certificazioni energetiche relative allo standard Minergie. Lo standard Minergie si distingue per l'enfasi posta su comfort, efficienza energetica e tutela del clima. Le costruzioni Minergie si caratterizzano per l'impiego sistematico di fonti di energia rinnovabile e per la massimizzazione del potenziale dell'energia solare. Queste realizzazioni non solo riducono le emissioni di CO₂ durante la fase di esercizio, ma limitano al minimo anche quelle nella fase di costruzione.

Tra gli edifici di proprietà della Città si annoverano i seguenti esempi virtuosi certificati Minergie:

- Scuola Infanzia Cassarate (Minergie-P)
- Scuola Infanzia Barbengo (Minergie ECO)
- Ex Municipio di Pregassona (Minergie)
- Centro Polifunzionale Pregassona (Minergie)
- Scuola Infanzia Molino Nuovo (Minergie)
- Scuola Infanzia Sonvico (Minergie)

Attualmente si sta lavorando alla costruzione di 6 ulteriori edifici, che otterranno questa certificazione.

Il nostro impegno nella promozione di un ambiente urbano sostenibile è tangibile: lo testimonia, ad esempio, il fatto che nel corso del 2023 abbiamo elargito 56 incentivi comunali destinati alla promozione dell'efficienza energetica negli edifici (es. per la certificazione CECE o Minergie), per un ammontare di CHF 145'840. Questi interventi mirano a promuovere l'efficiamento energetico degli stabili sul territorio comunale.



Spazi Verdi

Promuovere e preservare gli spazi verdi rappresenta un elemento chiave nella costruzione di una città più vivibile e sostenibile. Si tratta di interventi orientati alla salvaguardia dell'ambiente e incentrati nella ricerca del benessere della

comunità. La Città di Lugano crede fermamente che gli spazi verdi non siano solamente un lusso, bensì una necessità fondamentale per la qualità della vita dei suoi cittadini. Attraverso la frequente piantumazione di alberi e la promozione delle superfici permeabili, si crea non solo un ambiente più bello e

armonioso, ma anche uno spazio che favorisce la socializzazione, l'attività fisica all'aria aperta e il relax. Spazi così concepiti permettono di migliorare la salute mentale e fisica dei cittadini e contribuiscono alla mitigazione del cambiamento climatico, alla purificazione dell'aria e al mantenimento dell'equilibrio ecologico. La scelta delle specie piantate non è casuale: in funzione di oltre 30 indicatori considerati, la Città di Lugano ha dato priorità a fattori come la rusticità e la resistenza alla siccità e alle alte temperature. Investire in questi spazi significa – ancora una volta – promuovere la sostenibilità ambientale e il benessere di tutti i suoi abitanti.

Nuove piantagioni: **286**

Percentuale delle superfici permeabili sul totale: **78%**

Valore assoluto della superficie permeabile: **59,44 km²** su un totale di **75,8 km²** di superficie



Gestione sostenibile delle risorse idriche

La Città di Lugano ha intrapreso un importante passo verso una gestione sostenibile delle risorse idriche. L'obiettivo è la riduzione generale del consumo d'acqua, un impegno che si traduce in

pratiche innovative come la captazione diretta dal lago riducendo la dipendenza dalle risorse idriche tradizionali. Questa procedura, tanto per fornire un esempio, è stata implementata dal maggio 2023 per l'irrigazione del Parco Ciani. Nei prossimi anni, è prevista un'ulteriore estensione del sistema così da includere anche il comparto Lanchetta, ciò che garantirà una gestione più efficiente delle risorse idriche, riducendo significativamente i costi associati.

Inoltre, la Città di Lugano fa capo all'impianto di depurazione delle acque (IDA) che gioca un ruolo cruciale nel mantenimento dell'igiene ambientale. La portata totale in entrata di questo impianto è pari a 16'047'788 m³, servendo circa 126'416 persone su tutto il comprensorio del Luganese. Questo impianto è fondamentale per garantire la depurazione delle acque reflue e la protezione dell'ecosistema circostante. È inoltre importante sottolineare che le emissioni di inquinanti da parte dell'impianto IDA sono calcolate sulla base di questi dati, escludendo tuttavia le acque industriali dall'equazione. La tabella riporta i dati come valore medio annuale dell'anno 2022.

BOD5* (valore medio annuale) [mg/l]	0.20
Ammonio (valore medio annuale) [mg/l]	0.39
Fosforo (valore medio annuale) [mg/l]	0.18

*BOD5: acronimo di Biochemical Oxygen Demand (Richiesta Biochimica di Ossigeno), è un parametro utilizzato per gli impianti di trattamento delle acque come misura della concentrazione organica all'interno delle acque reflue.

Fonte: Impianti di depurazione delle acque (IDA) - Cantone Ticino <https://www.oasi.ti.ch/web/catasti/ida.html>

2 SCONFIGGERE
LA FAME



12 CONSUMO E
PRODUZIONE
RESPONSABILI



Gestione dei rifiuti e riduzione degli sprechi

La corretta gestione dei rifiuti rappresenta un atto di responsabilità condivisa. Promuovere la comprensione e le pratiche di raccolta differenziata non solo preserva il nostro ambiente, ma contribuisce anche a costruire una città più salubre e sostenibile per le future generazioni. La Città di Lugano si impegna quindi ad educare i cittadini e le cittadine attraverso progetti dedicati all'istruzione sulla raccolta differenziata e alla prevenzione della produzione di rifiuti. Questo impegno mira a migliorare la gestione dei rifiuti e contemporaneamente a promuovere un generalizzato spirito di consapevolezza e responsabilità ambientale.

In questo contesto, abbiamo avviato alcuni progetti pilota:

- per agevolare la raccolta differenziata da parte dei cittadini e delle cittadine e promuovere la sostenibilità, la Città posiziona ecoisole in luoghi strategici durante gli eventi cittadini. Sul lungolago, sono attualmente presenti 3 ecoisole fisse per PET, alluminio e rifiuti solidi urbani, a cui se ne aggiungono altre 2 durante i periodi estivi;
- per favorire l'educazione sulla gestione dei rifiuti, la Divisione Spazi urbani (DSU) propone materiale informativo ed educativo da distribuire nelle scuole elementari e dell'infanzia, promuovendo una corretta gestione dei rifiuti e informando circa il tema del littering. Queste iniziative sono seguite da una visita ad un ecocentro.

Al fine di promuovere la riduzione dello spreco alimentare, durante gli eventi ed i congressi con servizio di catering, se gli organizzatori prevedono l'utilizzo di lunch boxes, quelle inutilizzate possono venir donate ad associazioni caritatevoli. Ciò non sarebbe possibile per i pasti serviti a buffet in quanto le norme igieniche non permettono una redistribuzione di quanto non consumato.

La lotta contro lo spreco alimentare passa anche attraverso l'adozione della "Carta per un'alimentazione sostenibile" sottoscritta dalla Divisione Istituto scolastico: i suoi obiettivi contemplano la promozione dell'utilizzo di prodotti regionali e sostenibili, delle buone pratiche in cucina (aumentare i prodotti freschi, favorire metodi di cottura efficienti, ecc.) e di un'alimentazione variata ed equilibrata. Inoltre, essa si prefigge di evitare gli sprechi attraverso un'attenta pianificazione degli acquisti, la valorizzazione dei resti e il corretto smistamento dei rifiuti (es. raccolta dell'umido).

La Città di Lugano è attivamente coinvolta nella raccolta di materiale informatico ancora funzionante, donato da aziende private, cittadini e dalla Città stessa per un totale di 20 parti coinvolte. Questo progetto denominato eQuID è realizzato in collaborazione tra il laboratorio urbano della Città di Lugano Living Lab e la Divisione Socialità. L'obiettivo principale di eQuID





è recuperare, rigenerare e valorizzare apparecchi informatici usati - quali computer o tablet - provenienti da aziende e istituzioni, distribuendoli gratuitamente ai cittadini; nel 2023 sono stati distribuiti 85 dispositivi. Questi computer vengono sottoposti a un processo di rigenerazione, riportandoli al loro stato originale o addirittura migliorato. L'iniziativa mira a ridurre i rifiuti elettronici, promuovendo nel contempo l'accesso a dispositivi elettronici sostenibili e a basso impatto ambientale.

Mobilità a Lugano

In linea con questo impegno, la Città di Lugano sta compiendo progressi significativi verso una mobilità più sostenibile anche agevolando l'uso delle auto elettriche. In quest'ottica, sul territorio cittadino si contano 75 colonnine di ricarica pubblica per veicoli elettrici. Ciò ha notevolmente incoraggiato l'adozione di veicoli a zero emissioni, contribuendo a ridurre l'impatto ambientale complessivo. La presenza di queste colonnine non solo rende più accessibile la mobilità elettrica, ma promuove anche una città all'avanguardia nella promozione di tecnologie sostenibili.

Come citato nel capitolo dedicato alle persone (pagina 25), l'Amministrazione vuole promuovere una mobilità sempre più sostenibile. Lo fa anche attraverso la promozione della mobilità lenta con l'ampliamento delle zone a traffico limitato, dei percorsi ciclabili e la messa a disposizione di biciclette elettriche. A ciò, si aggiunge la messa a disposizione di luoghi pubblici come ad esempio posteggi dotati di colonnine per la ricarica di auto elettriche, in modo tale da favorire lo sviluppo di un parco veicoli a basse emissioni.

Eventi sostenibili

La Città di Lugano è fermamente impegnata nella promozione di eventi green e nella gestione sostenibile delle manifestazioni che si tengono sul suo territorio. Al fine di favorire una maggiore sostenibilità, è stata istituita una direzione strategica specifica, delineata nel "Manuale per Eventi Sostenibili", un documento inviato a tutti i clienti e fornitori del Palazzo dei Congressi e delle strutture annesse di Lugano Convention & Exhibition. Esso propone consigli utili sulle pratiche di organizzazione sostenibile, seguendo le indicazioni del Global Destination Sustainability Index.

Per garantire un miglioramento costante e adeguato sempre al passo con i tempi e capace di leggere il trend, il personale amministrativo raccoglierà feedback qualitativi dall'utenza così da disporre di un aggiornamento continuo dei contenuti. Inoltre, sarà possibile monitorare la distribuzione del manuale nell'arco di un anno, fornendo un indicatore quantitativo circa l'efficacia dell'iniziativa.

Il manuale è un importante strumento per promuovere eventi sostenibili a livello locale, nazionale e internazionale e testimonia l'impegno della Città di Lugano verso una gestione responsabile delle manifestazioni e un futuro più ecologico. È prevista anche la pubblicazione del manuale in una sezione dedicata del sito web ufficiale dell'ente (www.luganoconventions.com), accessibile a chiunque desideri organizzare eventi sostenibili e

contribuire al progresso della città in questo ambito.

In linea con l'impegno per una gestione sostenibile degli eventi, la Città di Lugano ha siglato un accordo con ALL, in collaborazione con Enerti e l'Azienda Elettrica Ticinese, per la fornitura di energia elettrica rinnovabile proveniente da centrali idroelettriche ticinesi e da Biogas.

Durante gli eventi, sono state anche implementate soluzioni innovative per promuovere la sostenibilità, tra cui l'uso dell'acqua di rete per ridurre la distribuzione di bottigliette di plastica. A tal proposito, in collaborazione con Bluwater, sono stati installati distributori di acqua da rubinetto (naturale o frizzante) nei diversi spazi del Palazzo dei Congressi, dell'Asilo Ciani e di Villa Ciani. Questa iniziativa - semplice quanto efficace - limita l'uso di bottiglie in PET e riduce i rifiuti generati da bicchieri monouso, mettendo a disposizione, se l'organizzazione lo desidera, anche borracce riutilizzabili a tutti i partecipanti.

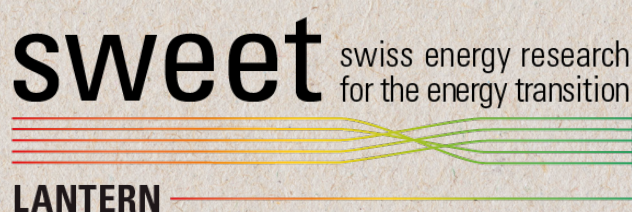


Ricerca e innovazione per la sostenibilità

La ricerca sostenibile assume un ruolo di fondamentale importanza per la Città di Lugano, poiché rappresenta una preziosa opportunità per sviluppare soluzioni innovative e attentamente adattate alle sfide ambientali, sociali ed economiche che coinvolgono la comunità.

Il progetto SWEET Lantern, finanziato attraverso il programma "SWEET" dell'Ufficio federale dell'energia e condotto in collaborazione con l'University of Applied Sciences and Arts Western Switzerland, costituisce un'ambiziosa iniziativa volta a catalizzare le innovazioni necessarie per implementare con successo la Strategia energetica 2050 della Svizzera e raggiungere gli obiettivi climatici del Paese.

SWEET Lantern ha l'intento di anticipare e sperimentare nuovi modelli di vita e lavoro partecipativi, orientati verso una Svizzera a basse emissioni e caratterizzati da un uso efficiente delle risorse, attraverso la ricerca applicata. Un elemento chiave di questo progetto è l'attiva partecipazione dei principali attori coinvolti, tra cui fornitori di energia, consumatori, aziende private, autorità pubbliche e altri, nella collaborativa progettazione di soluzioni e nella ricerca finalizzata a promuovere la transizione energetica.





Le finanze della Città di Lugano

In questo capitolo, poniamo l'accento sull'importanza di un uso parsimonioso, economico ed efficace delle risorse pubbliche. Tale modus operandi è essenziale al fine di garantire l'implementazione e lo sviluppo di una politica finanziaria che non sia fine a se stessa, ma che contribuisca invece al conseguimento di duraturi obiettivi sociali, economici e ambientali. Tutto questo persegue l'obiettivo di promuovere il benessere comune della cittadinanza.

Questo Rapporto rappresenta anche un documento che dimostra - nero su bianco - come la gestione finanziaria sia allineata, dove possibile, agli obiettivi di sostenibilità, contribuendo così a garantire una base economica stabile e appunto sostenibile, per la Città di Lugano. Siamo fermamente convinti che solo attraverso una gestione oculata delle finanze pubbliche si possono concretizzare i nostri obiettivi sociali e ambientali. L'obiettivo primario è offrire ai cittadini e alle cittadine una visione aperta e dettagliata sulle entrate e le uscite dell'Amministrazione, mettendo in evidenza in modo chiaro e comprensibile come vengano raccolti i fondi comunali e come siano successivamente indirizzati. La trasparenza è il filo conduttore di questo esercizio. L'impegno di ogni singola componente della nostra Amministrazione dimostra responsabilità verso i cittadini e le cittadine e gli stakeholders interessati. A tal proposito, il Municipio di Lugano per ogni anno fiscale, sottopone al Consiglio comunale due messaggi di riferimento per la gestione delle finanze pubbliche: i conti preventivi e i conti consuntivi. Entrambi vengono esaminati e possono essere emendati dalla Commissione della gestione o dallo stesso Consiglio comunale. Per assicurare una gestione strategica delle finanze pubbliche sul lungo periodo, il Municipio allestisce anche un piano finanziario che riporta le previsioni sull'evoluzione dei principali indicatori economici negli anni a seguire.

I dati presentati in questa sezione seguono il modello contabile MCA2 che è allineato a quello della Confederazione (NMC). Anche qui l'obiettivo è dichiarato: aumentare la trasparenza sull'effettiva situazione finanziaria, patrimoniale e reddituale della Città e, contemporaneamente, migliorare i metodi di presentazione dei conti pubblici per favorirne la comparabilità. Le cifre e le statistiche che seguiranno, se non specificato altrimenti, fanno riferimento ai conti preventivi 2023 in quanto al momento della pubblicazione di questo rapporto, le cifre inerenti i dati di consuntivo 2023 non erano ancora disponibili. Per maggiori informazioni riguardanti la situazione finanziaria della Città di Lugano, si può far riferimento ai conti consuntivi e preventivi pubblicati sul suo sito internet (<https://www.lugano.ch/la-mia-citta/amministrazione/evoluzione-finanziaria>).

Principali dati economico/finanziari da preventivo

CHF 475.7 mio.

ricavi

CHF 481 mio.

spese

77%

moltiplicatore

CHF 5.3 mio.

disavanzo d'esercizio preventivato

29.9%

grado di autofinanziamento

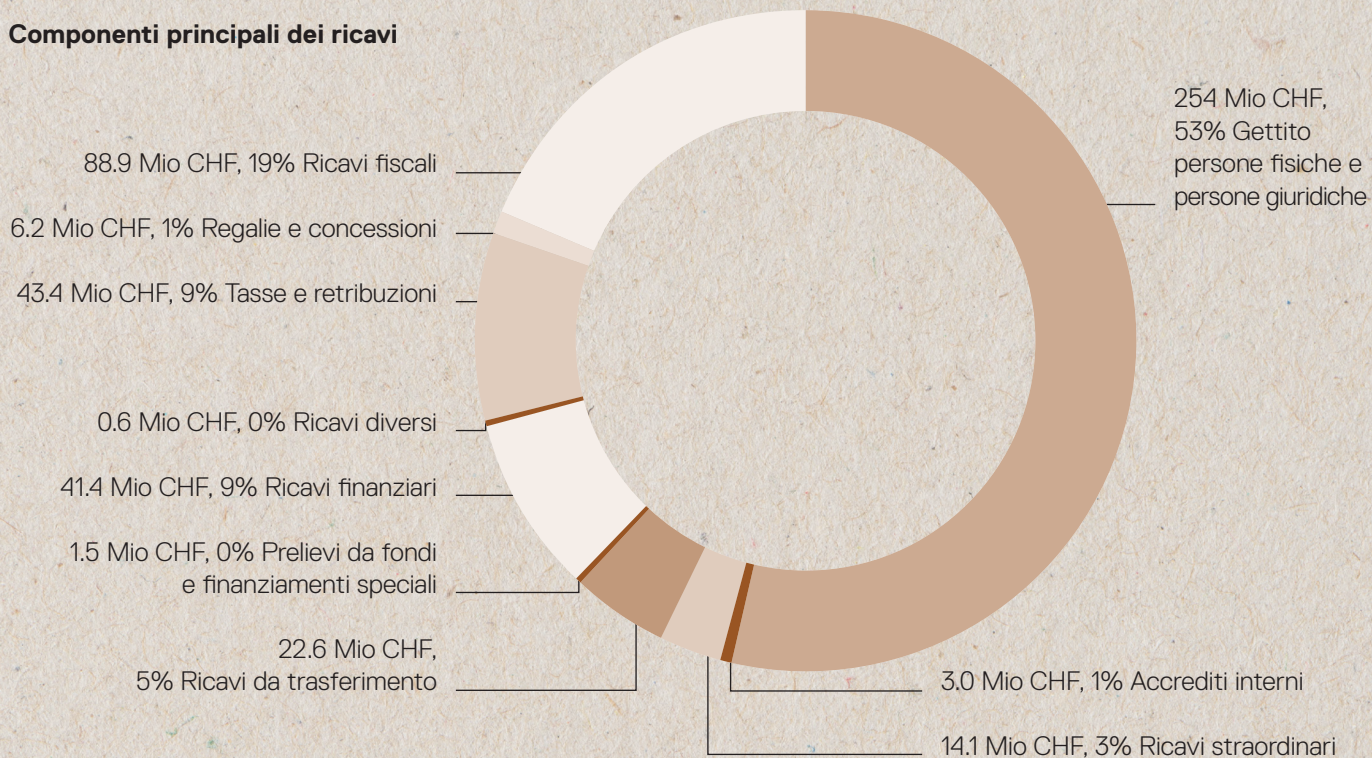
CHF 136.5 mio.

capitale proprio (11% del totale dei passivi)

Il grado di autofinanziamento preventivato (esplicito dal rapporto tra l'autofinanziamento e gli investimenti netti) è un indicatore molto importante in quanto mostra la capacità di finanziare gli investimenti con i mezzi propri generati dal Comune. Esso risulta insufficiente e conferma la necessità nel futuro prossimo di avere delle finanze sane che garantiscano sufficienti mezzi propri per portare a compimento gli investimenti preventivati.

Il debito pubblico della Città è previsto si attesti a CHF 696.6 milioni in aumento di CHF 34.9 milioni rispetto al 2022. Il debito pubblico pro-capite, ossia la quota parte di debito pubblico per ogni cittadino residente, si situa dal canto suo attorno ai CHF 10'000.

Componenti principali dei ricavi



All'interno dei **"Ricavi fiscali"** ci sono componenti come il gettito fiscale delle persone giuridiche e fisiche, le imposte dirette delle persone fisiche e giuridiche quali ad esempio le sopravvenienze d'imposta, le imposte personali, le imposte alla fonte e le imposte suppletorie. Inoltre, troviamo le altre imposte dirette quali l'imposta immobiliare comunale.

Il gruppo di ricavi **"Regalie e concessioni"** riporta le tasse per l'uso del suolo pubblico, le tasse di occupazione dell'area pubblica così come le tasse di affissioni e pubblicità e i contributi SGA per le affissioni.

Le **"Tasse e retribuzioni"** contemplano le tasse d'uso (ad esempio, le canalizzazioni), le tasse per i servizi amministrativi, le multe riscosse, le vendite di carburante (in particolare per l'aviazione) e vari rimborsi (ad esempio, gli stipendi dei collaboratori).

Nei **"Ricavi diversi"** sono contenute principalmente le attivazioni negli investimenti di prestazioni proprie quali il costo dei lavori dei collaboratori su progetti.

Nei **"Ricavi finanziari"** sono contabilizzati i ricavi da dividendi delle società partecipate, i ricavi derivanti dal contribu-

to per l'uso della Verzasca, gli interessi di mora su imposte e tasse, conti correnti e altri contributi, gli affitti e le pigioni dei beni patrimoniali e amministrativi locali.

I **"Prelievi da fondi e finanziamenti speciali"** riguardano i prelievi dal Fondo Energie Rinnovabili e dal fondo accantonamento manutenzione straordinaria delle canalizzazioni.

I **"Ricavi da trasferimento"** contengono i rimborsi da enti pubblici, vari sussidi cantonali e federali, i contributi Fondo Energia Rinnovabili, il sussidio ricevuto da UFAC per i costi della sorveglianza aerea.

I **"Ricavi straordinari"** si riferiscono alla rivalutazione contabile dei cespiti precedentemente ammortizzati inerenti ad opere di canalizzazioni e a contributi per investimenti ai consorzi depurazione che saranno oggetto dell'emissione dei contributi di costruzione impianti di depurazione.

Il gruppo **"Accrediti interni"** ha la funzione di trasferire costi da un servizio che li ha sostenuti al servizio che ne ha beneficiato. A fronte di questi costi sono rilevati altrettanti ricavi (vedi gruppo 39 addebiti interni).

Componenti principali delle spese



Nelle **“Spese per il personale”** sono contenute voci quali gli stipendi dei collaboratori e delle collaboratrici della Città, i relativi oneri sociali, i contributi pensionistici così come le altre spese del personale relative alla formazione continua e alla prevenzione di infortuni e la sicurezza sul lavoro.

Nella **“Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio”** le principali componenti sono i costi di approvvigionamento tramite forniture o prestazioni non attivabili quali investimenti, le spese di manutenzione di beni e immobili, i costi d'esercizio degli immobili amministrativi quali i costi energetici ed accessori, gli affitti di immobili amministrativi o beni mobili, le rettifiche di valore e perdite su crediti così come altri costi d'esercizio diversi.

Gli **“Ammortamenti beni amministrativi”** danno conto del deprezzamento annuale dei beni amministrativi materiali ed immateriali di proprietà della Città.

Le **“Spese finanziarie”** fanno riferimento principalmente al costo per gli interessi sui prestiti in essere e ai costi di manutenzione, di gestione e alle spese accessorie degli immobili patrimoniali.

I **“Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali”** riguardano essenzialmente i riversamenti al Fondo Energie Rinnovabili.

Le **“Spese di trasferimento”** comprendono tutti i rimborsi o i contributi versati ad enti pubblici o a terzi previsti da leggi o convenzioni stipulate tra le parti. Tra le più importanti voci di questa categoria di spesa ci sono il contributo al fondo di livellamento cantonale (perequazione finanziaria), le quote dovute dalla Città ai vari consorzi comunali a cui partecipa, il rimborso all'Azienda Cantonale dei Rifiuti per lo smaltimento dei rifiuti, i costi per il finanziamento delle case per anziani e dei servizi a domicilio (SPITEX), gli oneri sociali e assistenziali versati al Cantone, i contributi al trasporto pubblico e i contributi all'ente LAC e alle fondazioni culturali.

Il gruppo **“Addebiti interni”** ha la funzione di trasferire costi da un servizio che li ha sostenuti al servizio che ne ha beneficiato. A fronte di questi costi sono rilevati altrettanti ricavi (vedi gruppo 49 accrediti interni).



Al fine di fornire una visione delle spese e dei ricavi generati dai vari compiti ed attività pubbliche prestati, di seguito si rappresentano i dati sulla base della COFOG (Classification of the functions of government) in classificazione funzionale.

Compito pubblico	Spese in CHF	Ricavi in CHF
Amministrazione generale	50'126'911	7'541'980
Ordine pubblico, sicurezza e difesa	45'425'097	17'102'260
Formazione	55'333'056	6'637'522
Cultura, sport, tempo libero e chiesa	52'426'649	6'417'140
Sanità	57'907'369	252'160
Sicurezza sociale	52'166'991	2'015'715
Trasporti e comunicazioni	60'754'213	26'191'731
Protezione ambiente e pianificazione del territorio	31'214'772	20'648'942
Economia pubblica	4'408'422	2'188'860
Finanze ed imposte	71'246'395	132'695'090
TOTALE	481'009'875	221'691'400

Panoramica degli investimenti preventivati

Nel 2023 sono stati preventivati investimenti netti per un importo totale di CHF 49.9 milioni: questa cifra tiene conto di investimenti lordi per CHF 94.8 milioni e di entrate per investimenti per CHF 44.9 milioni.

Tra le principali opere per le quali nel 2023 era stato previsto un investimento pari o superiore al milione di franchi segnaliamo:

- Nuova sede della Divisione Spazi Urbani (DSU): CHF 10 milioni
- Polo Sportivo e degli Eventi (PSE) e Centro Sportivo al Maglio: CHF 9 milioni
- Interventi nelle strutture scolastiche di Molino Nuovo, Cadro, Sonvico e altre: CHF 7.8 milioni
- Acquisto del Parco San Grato: CHF 1.8 milioni
- Opere di canalizzazione: CHF 4.4. milioni
- Manutenzione strade e piazze: CHF 5.9 milioni
- Costruzione e interventi di manutenzione presso le case anziani La Meridiana, il Centro Orizzonte e la Casa Primavera: CHF 4.5 milioni
- Partecipazione ai fondi di realizzazione del PAL3 e PTL: CHF 6.4 milioni
- Interventi a beni mobili dell'amministrazione generale, UTC e sicurezza: CHF 3.5 milioni

Analogamente alle spese e ai ricavi sopraesposti, si fornisce una panoramica delle entrate ed uscite per investimenti patrimoniali in classificazione funzionale per vari ambiti di attività pubblica.

Compito pubblico	Uscite in CHF	Entrate in CHF
Amministrazione generale	20'020'000	250'000
Ordine pubblico, sicurezza e difesa	634'000	-
Formazione	9'245'000	3'790'000
Cultura, sport, tempo libero e chiesa	18'765'000	680'000
Sanità	5'177'000	1'500'000
Sicurezza sociale	-	-
Trasporti e comunicazioni	21'681'000	1'807'000
Protezione ambiente e pianificazione del territorio	16'432'000	35'575'000
Economia pubblica	2'830'000	1'270'000
Finanze ed imposte	-	-
TOTALE	94'784'000	44'872'000

Panoramica contributi previsti

Oltre agli impegni che la Città è tenuta a rispettare perchè derivanti da leggi superiori che impongono una partecipazione finanziaria degli enti locali (quali appunto i Comuni) al finanziamento di opere o servizi a valenza regionale o cantonale, sono di significativo peso specifico i contributi volontari che la Città mette a disposizione per sostenere associazioni, gruppi, fondazioni o privati che operano sul territorio comunale. Questi contributi, da ritenersi sussidiari ad altre forme private di finanziamento, possono consistere o in un sostegno finanziario oppure nella messa a disposizione di servizi materiali e/o infrastrutture della Città o di sue partecipate. Le due forme di sostegno possono anche essere combinate e sommate l'una all'altra. L'accesso a questi contributi è inquadrato dal Regolamento comunale per l'erogazione di contributi comunali a terzi o da convenzioni firmate tra la Città e le varie controparti.

Di seguito sono riportati gli importi preventivati e il relativo numero di beneficiari per i vari ambiti d'attività:



Cultura	CHF 16'507'850
----------------	-----------------------

Numero di beneficiari	114
-----------------------	-----

Sport	CHF 385'300
--------------	--------------------

Numero di beneficiari	70
-----------------------	----

Ambiente	CHF 355'000
-----------------	--------------------

Numero di beneficiari	Diversi cittadini
-----------------------	-------------------

Commissioni di quartiere	CHF 60'000
---------------------------------	-------------------

Numero di beneficiari	20
-----------------------	----

Culto e religione	CHF 385'110
--------------------------	--------------------

Numero di beneficiari	23
-----------------------	----

Ricreativo	CHF 1'312'000
-------------------	----------------------

Numero di beneficiari	93
-----------------------	----

Educativo	CHF 947'000
------------------	--------------------

Numero di beneficiari	33
-----------------------	----

Mobilità	CHF 2'216'300
-----------------	----------------------

Numero di beneficiari	Imprese di trasporto pubblico e diversi cittadini
-----------------------	---

Socialità	CHF 619'200
------------------	--------------------

Numero di beneficiari	73
-----------------------	----

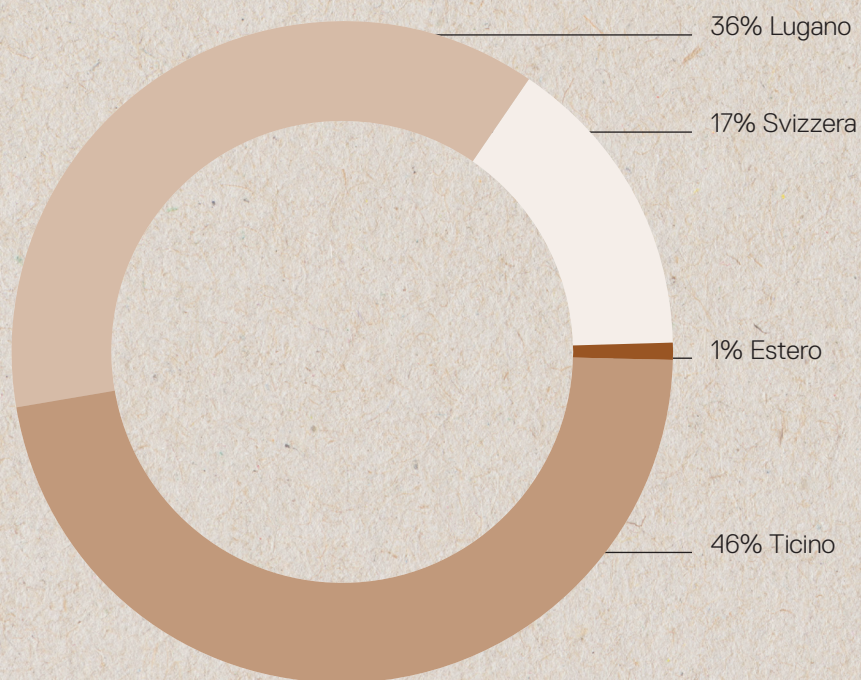
Altri contributi ad enti o privati	CHF 715'550
---	--------------------

Numero di beneficiari	185
-----------------------	-----

Distribuzione di valore economico sul territorio

Dopo aver descritto le componenti principali di spesa, evidenziamo ora la distribuzione di valore economico sul territorio attraverso le commesse di fornitura o di prestazione che demandiamo. La somma totale del deflusso monetario avvenuto durante il 2023 relativo alle commesse (gestione corrente e investimenti) tocca CHF 138.5 milioni. Segnaliamo che l'82% del volume delle commesse è stato assegnato a fornitori ticinesi e il 36% è stato redistribuito sul territorio comunale.

Facciamo altresì notare che la Città di Lugano in quanto Comune sottostà alla Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb): questa prevede per importi superiori a determinate soglie e differenti tipologie di commesse il ricorso a specifiche procedure d'appalto (concorso pubblico, procedura selettiva e procedura su invito). Tali procedure non prevedono la libera scelta del fornitore che viene invece scelto in base a differenti criteri che lo decretano miglior offerente. La percentuale di commesse redistribuito sul territorio è dunque da rapportare a questa particolare fattispecie.



Obiettivi futuri della Città di Lugano

Per la Città di Lugano, la sostenibilità è una priorità non solo del presente: lo è anche in chiave futura, considerando le generazioni a venire. In quest'ottica, l'Amministrazione prosegue nel suo impegno di rendere Lugano un "luogo" ideale in cui vivere, lavorare e prosperare. Gli obiettivi che ci poniamo sono quindi una testimonianza del nostro costante impegno volto a costruire un futuro migliore per l'intera comunità.

L'azione della Città è stata, è e sarà anche in futuro legata a filo doppio alle Linee di sviluppo 2018-2028: modellate secondo i principi e la visione di sostenibilità che Lugano si impegna a perseguire, queste tengono inoltre in considerazione gli obiettivi di sviluppo sostenibile (SDGs) promossi dalle Nazioni Unite.

Tra gli obiettivi che si intendono realizzare negli ambiti ESG spiccano:

“Lugano città attenta all'ambiente e alla qualità urbana”: in linea con quanto fatto in questi anni, l'Amministrazione vuole mantenere il suo impegno nell'aumentare la presenza e l'accesso alle aree verdi e agli spazi pubblici, proseguendo la pedonalizzazione del centro cittadino. L'obiettivo è di continuare a promuovere la mobilità lenta e favorire il continuo ampliamento del trasporto pubblico urbano così da permettere un progressivo abbattimento degli impatti ambientali nocivi.

Per ulteriormente rafforzare il concetto “Città attenta all'ambiente” è poi importante continuare a promuovere l'adozione di un piano energetico sostenibile e un bilancio ambientale e sociale che coinvolga e sensibilizzi in modo progressivo la cittadinanza con iniziative puntuali come, appunto, #lugano-sostenibile.

La Città di Lugano vuole anche portare a termine in tempi ragionevolmente rapidi la transizione della propria flotta-veicoli verso tecnologie low carbon (come i veicoli elettrici introdotti fino ad ora).

“Lugano città polo tra Nord e Sud delle Alpi”: l'Amministrazione continuerà ad impegnarsi nella diffusione dell'immagine di Lugano come destinazione per vivere e lavorare, promuovendo l'accesso alla Città attraverso diverse vie di collegamento aeree e ferroviarie. Inoltre, la Città amplierà la sua offerta coordinata turistico-culturale-congressuale-sportiva, nel rispetto della sensibilità sociale e culturale dei propri cittadini: in questo contesto, la realizzazione e la gestione di infrastrutture quali il Polo sportivo e degli eventi a Cornaredo fungerà da traino.

“Lugano città attenta all'occupazione”: l'Amministrazione intende perseguire una politica economicamente e socialmente responsabile per quanto attiene ai posti di lavoro della Città, offrendo percorsi di crescita delle competenze personali e professionali destinati alle collaboratrici e ai collaboratori. In questo senso, la Città conferma i suoi sforzi nel sostenere anche tutti coloro che sono in cerca di un impiego, guardando con particolare attenzione ai giovani con iniziative quali LuganoNetWork e Spazio Lavoro e Formazione.

Inoltre, il Municipio intende continuare a sostenere con convinzione la conciliabilità famiglia-lavoro tramite l'adeguamento di strutture extrascolastiche come il servizio mensa e il doposcuola, o altri servizi come le colonie estive ViviLugano e Asilo estivo.

“Lugano città dei quartieri”: il Municipio presta particolare attenzione alla promozione della vita sociale, alla sicurezza, all'integrazione e alla partecipazione attiva di cittadine e cittadini nei quartieri. In tale contesto, ci si prefigge di approfondire e alleviare le problematiche legate al disagio giovanile grazie al sostegno degli educatori di prossimità.

Il Municipio vuole anche incoraggiare e valorizzare le peculiarità locali e tradizionali, trasmettendo la cultura locale in chiave intergenerazionale.

“Lugano città della conoscenza e della cultura”: la Città si prefigge anche l'obiettivo di sostenere nel tempo gli atenei locali, collaborando con essi per rafforzare ulteriormente la vocazione universitaria di Lugano. In stretta relazione con gli atenei, si proseguirà quindi nel processo di definizione di una strategia condivisa atta a rendere la nostra Città meta nazionale e internazionale per gli studi universitari. Inoltre, offriremo il nostro supporto agli studenti predisponendo luoghi dedicati alla residenza, ai momenti d'incontro e alla vita extra-universitaria.

La Città di Lugano continuerà, poi, a promuovere e supportare le associazioni e le imprese culturali e creative, elemento pulsante della nuova economia della conoscenza, individuando opportune strategie di collaborazione interdisciplinare con diversi poli di produzione culturale.

Infine, il Municipio continuerà a favorire il processo di trasformazione digitale: lo farà attraverso una ben definita strategia di digitalizzazione e innovazione tecnologica, rivolta non solo ai cittadini, ma anche ai suoi collaboratori. Lo scopo è rendere le attività amministrative più semplici ed efficaci.

Si rende noto che, durante la fase di finalizzazione e pubblicazione del presente documento, le Linee di sviluppo 2018-2028 sono in corso di aggiornamento: pertanto, i contenuti potrebbero scostarsi leggermente da quanto sopra riportato.



Indice dei contenuti GRI



CONTENT INDEX
ESSENTIALS SERVICE

2024

Per il Content Index - Essentials Service, GRI Services ha verificato che l'indice dei contenuti GRI è stato presentato in modo coerente con i requisiti per la rendicontazione in conformità con gli Standards GRI e che le informazioni contenute nell'indice sono presentate in modo chiaro e accessibile agli stakeholder.

Dichiarazione d'uso	La Città di Lugano ha redatto un report in conformità agli Standards GRI per il periodo 1° gennaio 2023 - 31 dicembre 2023.
Utilizzo GRI 1	GRI 1: Principi Fondamentali 2021
Standard di settore GRI pertinenti	Nessuno standard di settore applicato

Standard GRI	Informativa	Ubicazione e/o risposte dirette	Ragione di omissione	Spiegazione
--------------	-------------	---------------------------------	----------------------	-------------

GRI 1: Principi Fondamentali 2021

Informative generali

1. L'organizzazione e le sue prassi di rendicontazione

2-1 Dettagli organizzativi 6, 20-23

2-2 Entità incluse nella rendicontazione di sostenibilità dell'organizzazione 6, 20-22

2-3 Periodo di rendicontazione, frequenza e punto di contatto 6-7

2-4 Revisione delle informazioni Primo rapporto pubblicato, nessuna revisione condotta

2-5 Assurance esterna I dati e le informazioni qui contenuti non sono stati sottoposti ad una revisione esterna poiché già verificate da enti terzi indipendenti.

GRI 2: Informativa Generale 2021

2. Attività e lavoratori

2-6 Attività, catena del valore e altri rapporti di business 6, 10, 12, 17, 20-24, 50-57

2-7 Dipendenti 25-27

2-8 Lavoratori non dipendenti 25

3. Governance

2-9 Struttura e composizione della governance 20-23

2-10 Nomina e selezione del massimo organo di governo Nomina tramite elezioni comunali ogni 4 anni

2-11 Presidente del massimo organo di governo	5, 21		
2-12 Ruolo del massimo organo di governo nel controllo della gestione degli impatti	21-23		
2-13 Delega di responsabilità per la gestione di impatti	21-23		
2-14 Ruolo del massimo organo di governo nella rendicontazione di sostenibilità	6-7		
2-15 Conflitti d'interesse		Le collisioni di interesse sono regolati dalle seguenti normative: - Legge organica comunale (LOC): art. 32 e 64, art. 100 e art. 140 - Regolamento organico comunale delle collaboratrici e dei collaboratori della Città di Lugano (ROCCL): art. 28	
2-16 Comunicazione delle criticità		La comunicazioni delle criticità avviene tramite rapporti indirizzati al Municipio, il quale risolve durante la seduta settimanale	
2-17 Conoscenze collettive del massimo organo di governo		Informazione non disponibile	Nessuna misura adottata nel 2023
2-18 Valutazione della performance del massimo organo di governo		Non pertinente	Il Municipio viene eletto dai cittadini su base quadriennale
2-19 Norme riguardanti le remunerazioni	27, 29		
2-20 Procedura di determinazione della retribuzione		Limiti di riservatezza	Le scale salariali utilizzate sono ROCCL e LORD. Le procedure di determinazione del livello sono informazioni riservate
2-21 Rapporto di retribuzione totale annuale	52		
4. Strategia, politiche e prassi			
2-22 Dichiarazione sulla strategia di sviluppo sostenibile	5-6, 13-15, 24, 58		
2-23 Impegno in termini di policy	6, 13-15, 24, 43, 48, 58		
2-24 Integrazione degli impegni in termini di policy	24, 43, 48, 58		
2-25 Processi volti a rimediare impatti negativi	24, 58		
2-26 Meccanismi per richiedere chiarimenti e sollevare preoccupazioni		Sito internet dell'Amministrazione e contatti https://www.lugano.ch/contatti.html	
2-27 Conformità a leggi e regolamenti		Non sono state registrate non-conformità	
2-28 Appartenenza ad associazioni	18		
5. Coinvolgimento degli stakeholders			
2-29 Approccio al coinvolgimento degli stakeholders	10-15		
2-30 Contratti collettivi	25-27		

Temi materiali		
GRI 3: Temi materiali 2021	3-1 Processo di determinazione dei temi materiali	10-15
	3-2 Elenco dei temi materiali	10-13
Garanzia della sicurezza dei cittadini		
GRI 3: Temi materiali 2021	3-3 Gestione dei temi materiali	14, 23, 32, 34
GRI 416: Salute e sicurezza dei clienti 2016	416-1 Valutazione degli impatti sulla salute e la sicurezza di categorie di prodotti e servizi	32, 34
GRI 413: Comunità locali 2016	413-1 Operazioni con il coinvolgimento della comunità locale, valutazioni degli impatti e programmi di sviluppo	32, 34
	413-2 Operazioni con rilevanti impatti effettivi e potenziali sulle comunità locali	32, 34
Spazi pubblici di qualità (aree verdi, aree di svago, ecc.)		
GRI 3: Temi materiali 2021	3-3 Gestione dei temi materiali	14, 17, 34, 45
GRI 413: Comunità locali 2016	413-1 Operazioni con il coinvolgimento della comunità locale, valutazioni degli impatti e programmi di sviluppo	34, 45
	413-2 Operazioni con rilevanti impatti effettivi e potenziali sulle comunità locali	34, 45
Pulizia e decoro dell'arredo urbano		
GRI 3: Temi materiali 2021	3-3 Gestione dei temi materiali	14, 18, 34, 45
GRI 413: Comunità locali 2016	413-1 Operazioni con il coinvolgimento della comunità locale, valutazioni degli impatti e programmi di sviluppo	18, 34, 45
	413-2 Operazioni con rilevanti impatti effettivi e potenziali sulle comunità locali	18, 34, 45
Qualità dell'aria e delle acque superficiali (laghi e corsi d'acqua)		
GRI 3: Temi materiali 2021	3-3 Gestione dei temi materiali	14, 41-42, 45
GRI 303: Acqua ed effluenti 2018	303-1 Interazioni con l'acqua come risorsa condivisa	38, 45
	303-2 Gestione degli impatti legati allo scarico dell'acqua	45
	303-3 Prelievo idrico	38, 45
	303-4 Scarico idrico	45
	303-5 Consumo idrico	38, 45

	305-1 Emissioni di gas a effetto serra (GHG) dirette (Scope 1)	9, 40-41		
	305-2 Emissioni di gas a effetto serra (GHG) indirette da consumi energetici (Scope 2)	9, 40-41		
GRI 305: Emissioni 2016	305-3 Altre emissioni di gas a effetto serra (GHG) indirette (Scope 3)		Informazione non disponibile	Nessuna stima ancora effettuata
	305-5 Riduzione di emissioni di gas a effetto serra (GHG)	38-39, 42-43, 46, 48		
	305-6 Emissioni di sostanze che riducono lo strato di ozono (ODS)		Informazione non disponibile	Nessuna stima ancora effettuata
	305-7 Ossidi di azoto (NOx), ossidi di zolfo (SOx) e altre emissioni	41		
Uso efficiente delle risorse idriche				
GRI 3: Temi materiali 2021	3-3 Gestione dei temi materiali	14, 45		
	303-1 Interazioni con l'acqua come risorsa condivisa	38, 45		
	303-2 Gestione degli impatti legati allo scarico dell'acqua	38, 45		
GRI 303: Acqua ed effluenti 2018	303-3 Prelievo idrico	38, 45		
	303-4 Scarico idrico	38, 45		
	303-5 Consumo idrico	38, 45		
Promozione della crescita economica duratura e sostenibile				
GRI 3: Temi materiali 2021	3-3 Gestione dei temi materiali	14, 17, 18-19, 24, 50-57		
	201-1 Valore economico diretto generato e distribuito	50-57		
GRI 201: Performance economiche 2016	201-2 Implicazioni finanziarie e altri rischi e opportunità risultanti dal cambiamento climatico	18-19, 24, 50-57		
	201-3 Obblighi riguardanti i piani di benefit definiti e altri piani pensionistici	50-57		
	201-4 Assistenza finanziaria ricevuta dal governo	50-57		
GRI 203: Impatti economici indiretti 2016	203-1 Investimenti in infrastrutture e servizi supportati	50-57		
	203-2 Impatti economici indiretti significativi	50-57		
GRI 413: Comunità locali 2016	413-1 Operazioni con il coinvolgimento della comunità locale, valutazioni degli impatti e programmi di sviluppo	50-57		
	413-2 Operazioni con rilevanti impatti effettivi e potenziali sulle comunità locali	50-57		

Promozione della conciliabilità lavoro-famiglia

GRI 3: Temi materiali 2021 3-3 Gestione dei temi materiali 15, 18, 28, 30

401-1 Assunzioni di nuovi dipendenti e
avvicendamento dei dipendenti 25-28

GRI 401: Occupazione 2016 401-2 Benefici per i dipendenti a tempo
pieno che non sono disponibili per i
dipendenti a tempo determinato o
part-time 27-29

401-3 Congedo parentale 27

Assistenza ai cittadini in difficoltà

GRI 3: Temi materiali 2021 3-3 Gestione dei temi materiali 15, 30-36

Lista degli acronimi

ARE	Ufficio federale dello sviluppo territoriale
AIB	Association of Issuing Bodies
AIL	Aziende industriali di Lugano
ARDCL	Associazione Ricreativa Dipendenti Città di Lugano
BOD5	Biochemical Oxygen Demand
CECE	Certificato Energetico Cantonale degli Edifici
CO2	Anidride carbonica
COFOG	Classification of the functions of government
CQ	Commissione di Quartiere
CSCS	Centro Svizzero di Calcolo Scientifico
DEFRA	Department for Environment, Food and Rural Affairs
ESG	Environmental, Social & Governance
FSEA	Federazione svizzera per la formazione continua
GHG	Greenhouse Gases
GRI	Global Reporting Initiative
IDA	Impianto Depurazione delle Acque
IDSIA	Istituto Dalle Molle di studi sull'intelligenza artificiale
ISO	International Organization for Standardization
KPI	Key Performance Indicator
LAC	Lugano Arte Cultura
LIS	Lugano Istituti Sociali
LORD	Legge sull'ordinamento degli impiegati dello Stato e dei docenti
MASI	Museo d'arte della Svizzera Italiana
MCA2	Nuovo modello contabile armonizzato 2
ONG	Organizzazione Non Governativa
PECo	Piano Energetico Comunale
PET	Polietilene Tereftalato
ROCCL	Regolamento organico delle collaboratrici e dei collaboratori della Città di Lugano
SA	Società Anonima
SAS	Servizio di Accompagnamento Sociale
SDGs	Sustainable Development Goals
SUP	Scuole universitarie professionali
SUPSI	Scuola universitaria professionale della Svizzera Italiana
SWEET	Swiss Energy research for the Energy Transition
UFAM	Ufficio federale dell'ambiente
UFE	Ufficio federale dell'energia
UNICEF	United Nations International Children's Emergency Fund
URSI	Ufficio dei rifiuti e dei siti inquinati
USI	Università della Svizzera Italiana







A cura di
Amministrazione comunale Città di Lugano
con il supporto di Positive Organizations Sagl

Data di pubblicazione
Marzo 2024

Fotografie

Archivio Città di Lugano (Divisione Comunicazione e relazioni istituzionali,
Divisione Edilizia pubblica, Divisione Eventi e congressi e Divisione Socialità)
Lugano Region – Digital Flow Sagl (pag. 2)
Lugano Region – Enrico Boggia (pag. 16, pag. 66-67)
Arch. Christian Eberli (pag. 35)
Città di Lugano – Igor Ponti (pag. 34, pag. 44)
Patriziato di Brè (pag. 35)
Città di Lugano – Alessandro Rabaglio (pag. 44)
Città di Lugano – Tonatiuh Ambrosetti (pag. 44)
Lugano Region – Davide Adamoli (pag. 49)
Lugano Region – Milo Zanecchia (pag. 53, pag. 59)

Progetto grafico
Noname Creative Sagl

